

WR-02

CHASSIS

HIGH PERFORMANCE OFF ROAD R/C CAR

電動RCオフロードカー
WR-02シャーシ

ASSEMBLY KIT 組み立てキット

ボディ、RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません

RECEIVER
(NOT INCLUDED)

ELECTRONIC SPEED
CONTROLLER
(NOT INCLUDED)

STEERING SERVO
(NOT INCLUDED)

COIL SPRING
DAMPER UNIT

BUMPER

DOUBLE WISHBONE
SUSPENSION

PRE-ASSEMBLED
GEARBOX

PRE-MOUNTED TIRE
AND WHEEL

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

WHEEL

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

WR-02 CHASSIS

●組み立てに出来ない方は、模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールレモカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT2.4Gプロボセット(受信機、ESC(FETアンプ)、標準型サーボのセット)をお勧めします。また他社製品をお使いの場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

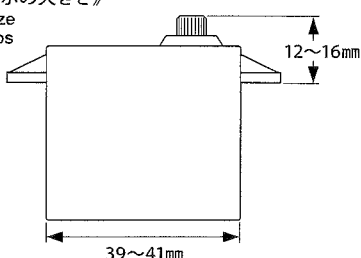
このキットはタミヤ・走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《その他ご用意いただく物》

このキットにはボディ・ウイングなどは付属しません。別途、ご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max
des servos



RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

AVAILABLE SEPARATELY

This kit does not include body.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack Batterie. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

SEPARAT ERHÄLTICH

Dieser Bausatz enthält weder Karosserie.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

DISPONIBLE SEPARÉMENT

Ce kit n'inclut pas carrosserie.

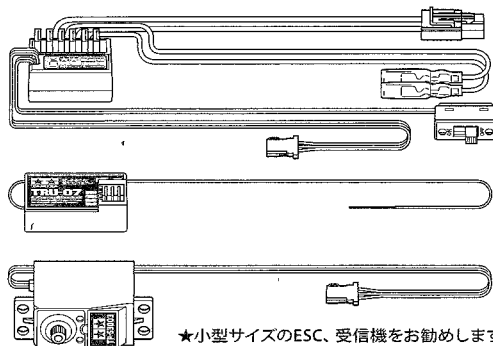
タミヤ・エクスペックGT 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system

Tamiya EXSPEC GT 2.4G R/C System

Ensemble R/C Tamiya EXSPEC GT 2.4G

(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

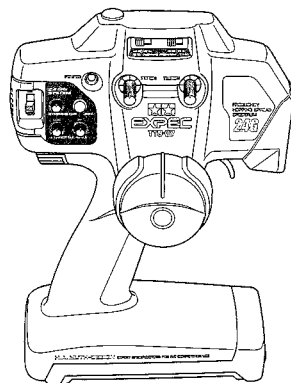


★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。

★Small size ESC and receiver are recommended.

★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.

★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

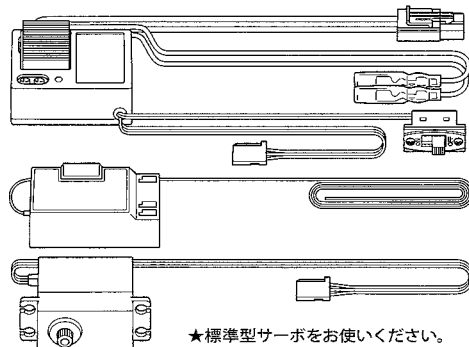


ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロボ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

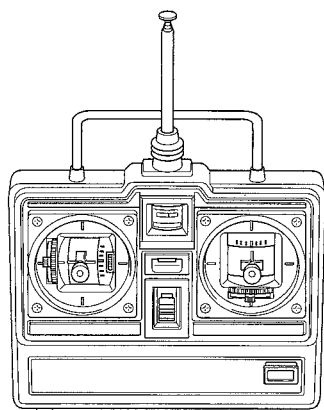


★標準型サーボをお使いください。

★Use standard size servo.

★Servos in Standardgröße verwenden.

★Utiliser un servo de taille standard.

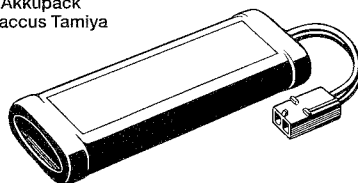


タミヤ走行用バッテリー

Tamiya Battery Pack

Tamiya Akkupack

Pack d'accus Tamiya

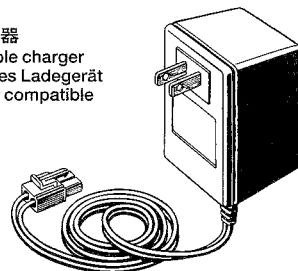


専用充電器

Compatible charger

Geeignetes Ladegerät

Chargeur compatible



《走行用ボディ》

電動RCカーWR-02用ボディをご用意ください。

BODY SHELL

Purchase separately sold Tamiya R/C polycarbonate body parts set (WR-02).

KAROSSERIE

Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab separat erhältlich (WR-02).

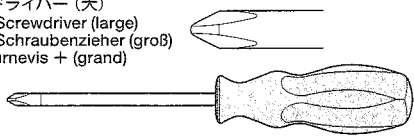
CARROSSERIE

Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate éhelle TAMIYA (WR-02).

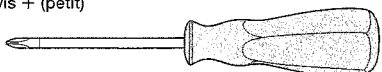
《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)

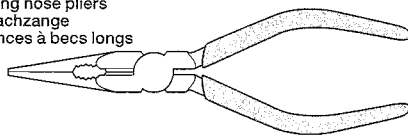


ラジオペンチ

Long nose pliers

Flachzange

Pincès à bcs longs

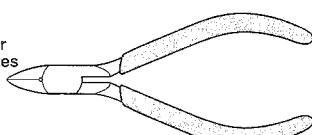


ニッパー

Side cutters

Seitenschneider

Pincès coupantes



クラフトナイフ

Modeling knife

Modellbaumesser

Couteau de modélisme

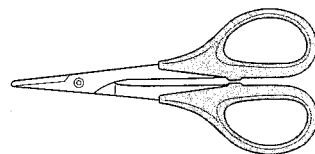


はさみ

Scissors

Schere

Ciseaux



ピンセット

Tweezers

Pinzette

Précelles



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。

★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.

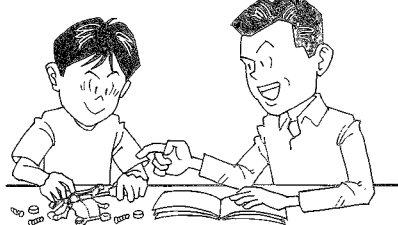
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。
また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



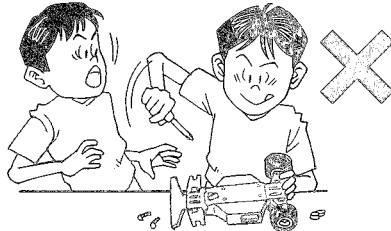
●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in the kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

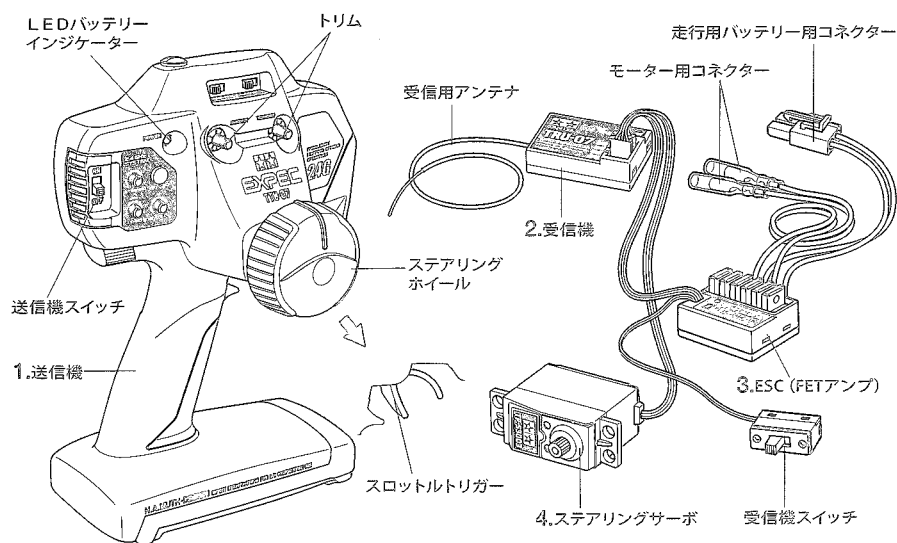
VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

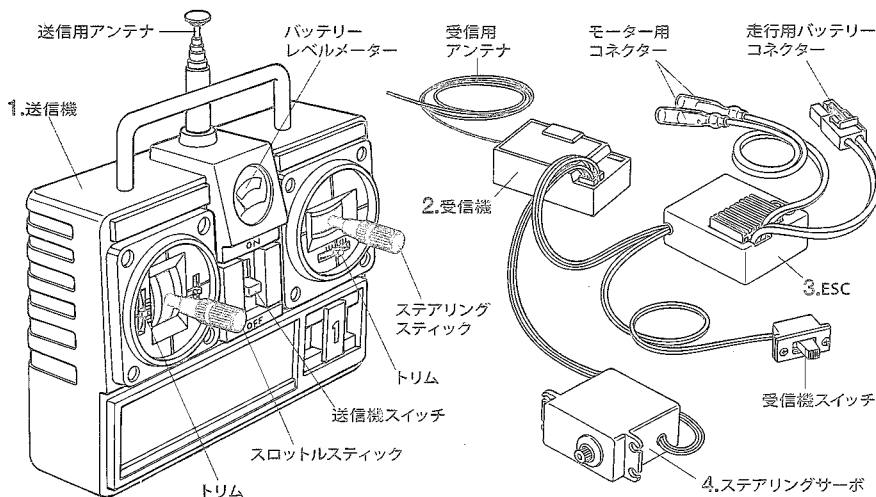
PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《プロボの名称》

- ①送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かす、車をコントロールします。
- ②受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
- ③ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ④ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF R/C UNIT

- ①Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- ②Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- ③Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- ④Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER RC-EINHEIT

- ①Sender: Dient als Steuergerät. Lenk-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
●Lenk- und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- ②Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- ③Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- ④Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C

- ①Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- ②Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- ③Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- ④Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

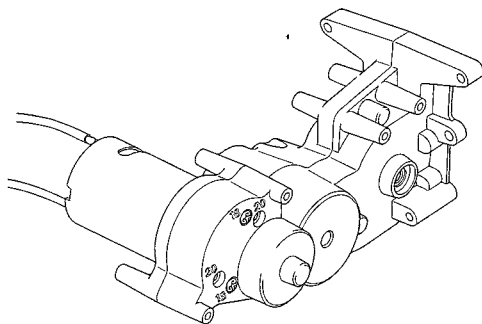
Graisse les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.



★ギヤケースはモーターを付けた組み立て済みのアッセンブリーになっています。ギヤのメンテナンス、部品交換などは14、15ページを参考に行ってください。

★Gearbox comes pre-assembled and with the motor installed. Refer to pages 14 and 15 when performing maintenance on the gears or replacing parts.

★Das Getriebe wird mit eingebautem Motor vorgefertigt geliefert. Beachten Sie die Seiten 14 und 15, wenn sie Reparaturen an den Zahnrädern vornehmen oder Teile austauschen.

★La transmission est préassemblée et le moteur installé. Se reporter pages 14 et 15 pour effectuer l'entretien des pignons ou le remplacement de pièces.

A

1 ~ 4

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1



MA2 x4

3x10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

1

リヤアームの組み立て
Rear arms
Hintere Arme
Triangles arrière

MA2 3x10mm

C14

C15

MA2 3x10mm

C14

C15

★部品の向きに注意して組み立ててください。

★Note direction.

★Auf richtige Platzierung achten.

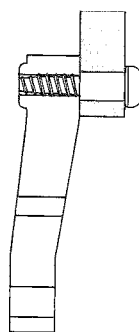
★Noter le sens.

2



MA1 x2

3x14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

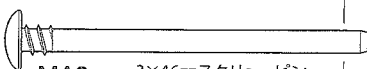


★段付ビスは、アッパアーム (C4) の動きがたかにならないようにネジ込みすぎないように注意してください。

★Do not overtighten step screw (MA1) as it will hinder movement of upper arm.

★Die Pass-Schraube (MA1) nicht zu stark anziehen, dies würde die Wirkung des oberen Querlenkers behindern.

★Ne pas trop serrer la vis décolletée (MA1) : risque de gêner le mouvement du tirant supérieur.

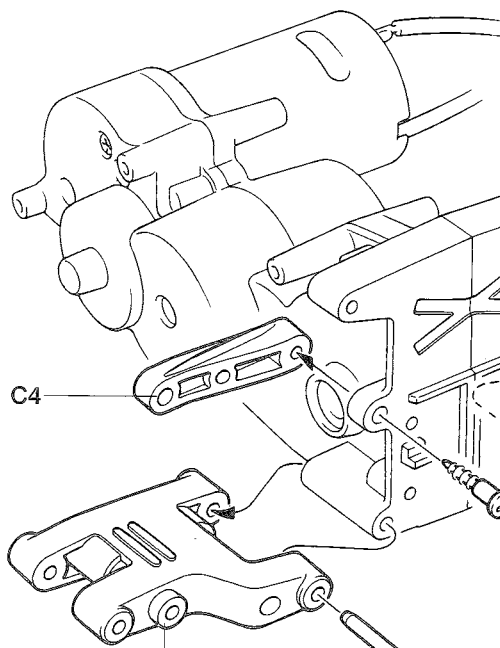


MA3 x2

3x46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

2

リヤアームの取り付け
Attaching rear arms
Anbringung der hinteren Arme
Fixation des triangles arrière



C4

ギヤケースアッセンブリー

Assembled gearbox
Zusammengebautes Getriebegehäuse
Carter assemblé

C4

リヤアーム
Rear arm
Hintere Arme
Triangles arrière

MA1 3x14mm

MA3 3x46mm

MA3 3x46mm

リヤアーム
Rear arm
Hintere Arme
Triangles arrière

タミヤカタログ

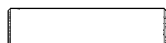
スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

3



MA2 ×6

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

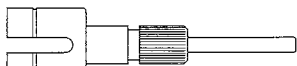


MA6 ×1 5×21mm シャフト
Shaft
Achse
Axe



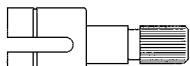
MA7 ×2

3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



MA8 ×1

ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



MA9 ×1

ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

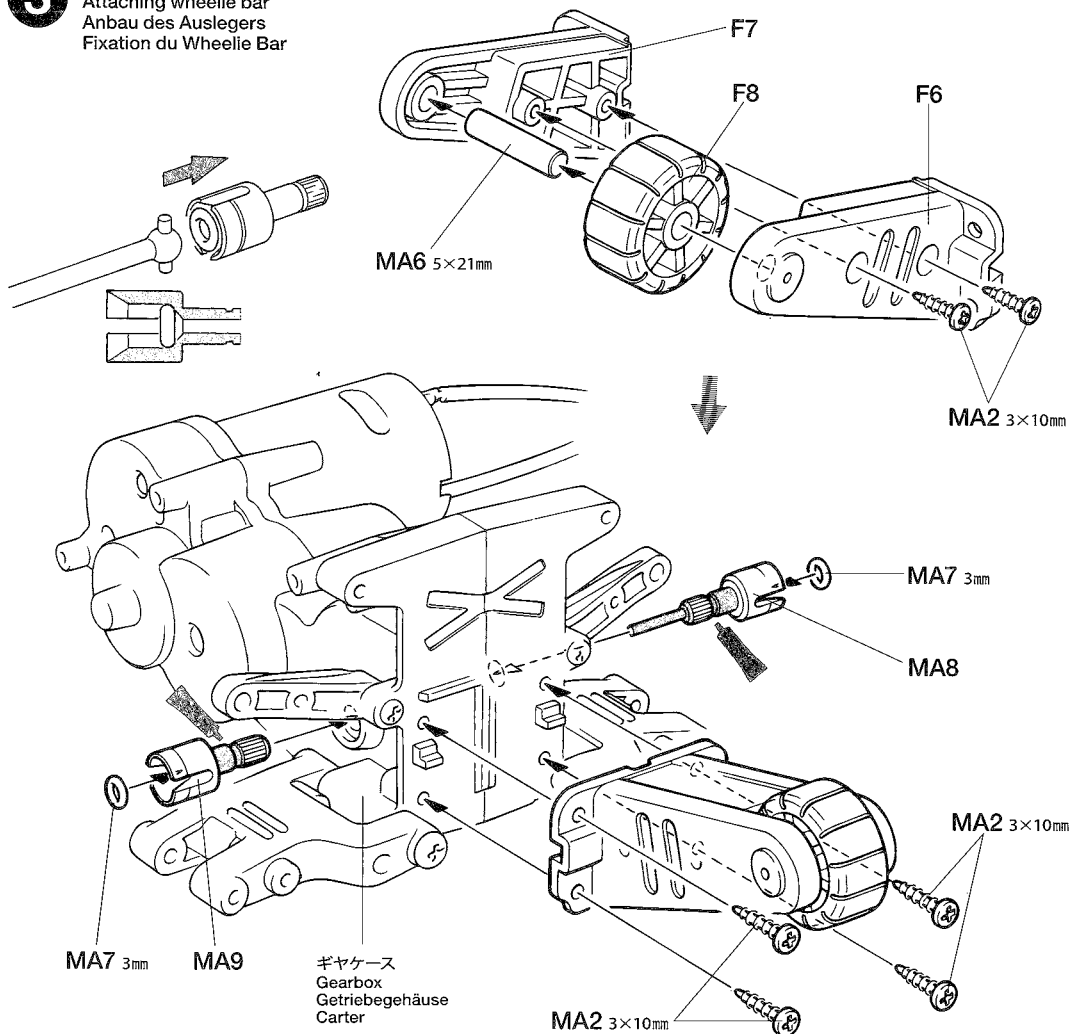
3

ホイーバーの取り付け

Attaching wheelie bar

Anbau des Auslegers

Fixation du Wheelie Bar

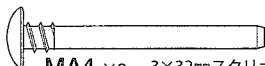


4



MA1 ×2

3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée



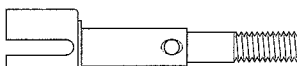
MA4 ×2

3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis



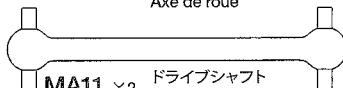
MA5 ×2

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MA10 ×2

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MA11 ×2

ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

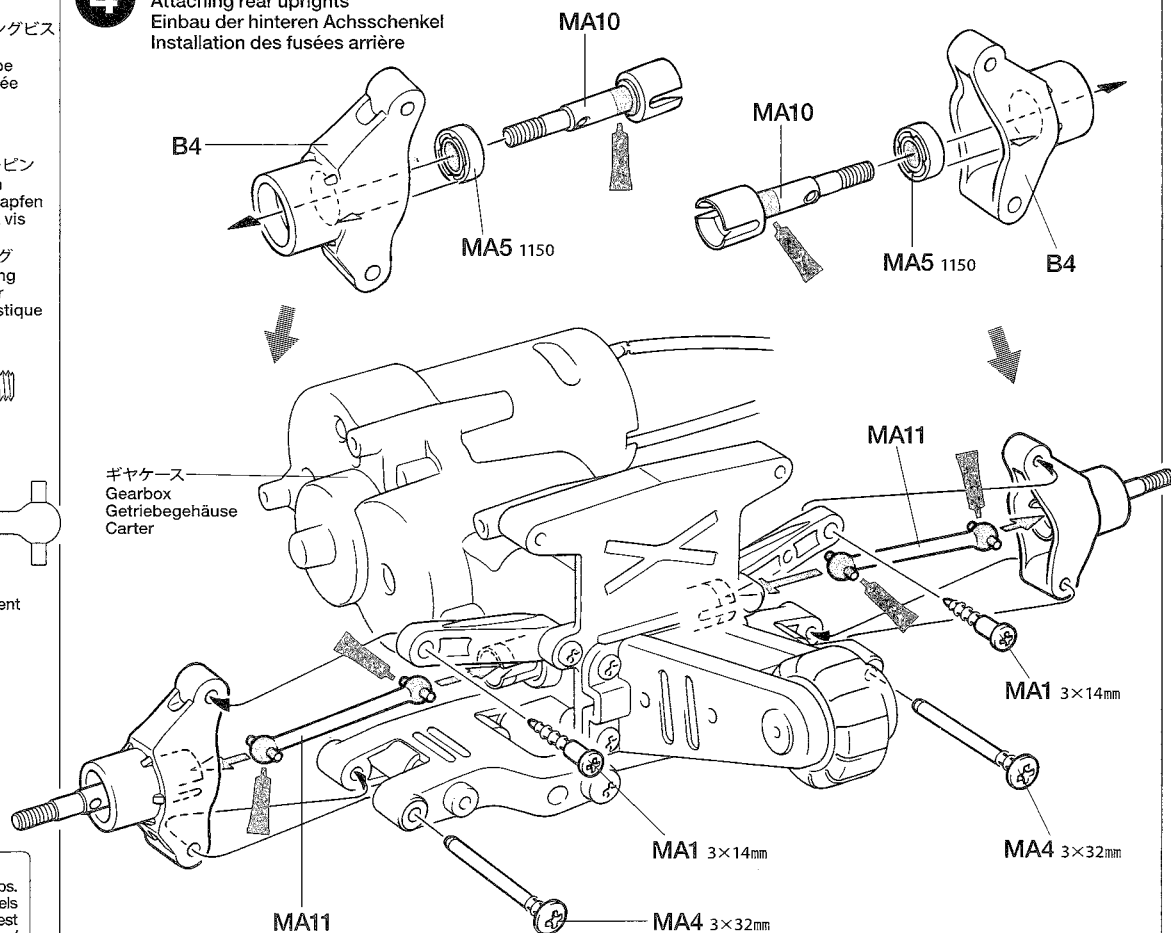
4

リアアクスルの取り付け

Attaching rear uprights

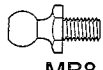
Einbau der hinteren Achsschenkel

Installation des fusées arrière



TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English / Spanish / German / French and Japanese versions available.

B**5 ~ 12**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**5**3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule3mm内歯ワッシャー
Toothed washer
Gezähnte Beilagscheibe
Rondelle crantée3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis2.6×10mm/バインドビス
Screw
Schraube
Vis

Checking R/C equipment

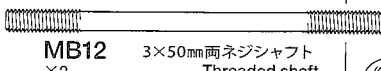
- ① Install batteries.
 - ② Loosen and extend.
 - ③ Connect charged battery.
 - ④ Switch on.
 - ⑤ Switch on.
 - ⑥ Trims in neutral.
 - ⑦ Steering wheel in neutral.
 - ⑧ Servo in neutral position.
- After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage
(Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
 - ② Aufwickeln und langziehen.
 - ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - ④ Schalter ein.
 - ⑤ Schalter ein.
 - ⑥ Trimmhebel neutral stellen.
 - ⑦ Lenkrad neutral stellen.
 - ⑧ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
 - ② Dérouler et déployer le fil.
 - ③ Charger complètement la batterie.
 - ④ Mettre en marche.
 - ⑤ Mettre en marche.
 - ⑥ Placer les trims au neutre.
 - ⑦ Le volant de direction au neutre.
 - ⑧ Le servo au neutre.
- Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

63×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule3×50mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée**5**ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

④スイッチを入れます。

①電池をセットします。



⑥トリムを中心位置にします。

③充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

⑦ステアリングホイールを動かして、サーボの動きを確認してください。

②アンテナをのばします。

⑤スイッチを入れます。

- ★使用するサーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



MA2 3×10mm



MB4 2.6×10mm



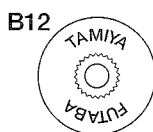
MA16 3×10mm



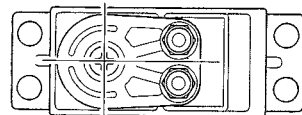
MB17 2.6×10mm



B11



B12



- ★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

MA2 3×10mm,
MB4 2.6×10mm,
MA16 3×10mm,
MB17 2.6×10mm

MC3 3mm

B11, B12

E5

B6

E5

B6

B11, B12

E5

B6

B11, B12

E5

B6

B11, B12

E5

B6

B11, B12

E5

B6

B11, B12

E5

B6

B11, B12

E5

B6

B11, B12

E5

B6

B11, B12

E5

B6

B11, B12

E5

B6

B11, B12

E5

B6

B11, B12

E5

B6

B11, B12

E5

B6

B11, B12

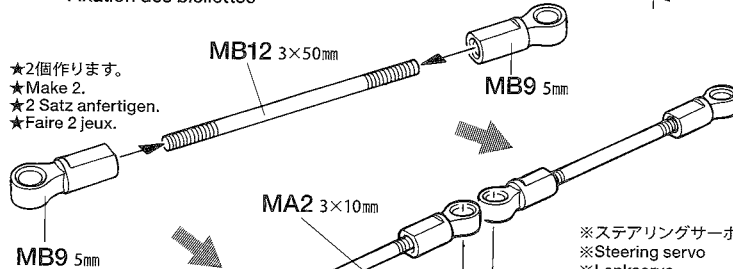
E5

B6

B11, B12

E5

B6

6タイロッドの取り付け
Attaching tie-rods
Einbau der Spurstangen
Fixation des biellettes

- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

MB12 3×50mm

MB9 5mm

MA2 3×10mm

MB9 5mm

- ※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

MA2 3×10mm

MB5 3mm

- ★押し込みます。
★Press in.
★Eindrücken.
★Presser.

- ★下図の寸法が8mm以下の時はC11を逆にとりつけてください。
★Note placement of C11 referring to diagram below.
★Beachten Sie zur Anordnung von C11 die untenstehende Darstellung.
★Positionner C11 en fonction des dessins ci-dessous.

8mm以上

more than 8mm
mehr als 8mm
plus de 8mm

8mm以下

less than 8mm
weniger als 8mm
moins de 8mm

7



MA2 ×10

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MB3 ×4

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

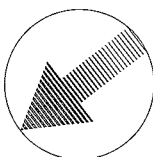


MB5 ×1

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

注意してください。

CAUTION
VORSICHT
ATTENTION



《溶剤、ネジ止め剤についての注意》

樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünnern greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünnern. Niemals Teile in Verdünnern oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

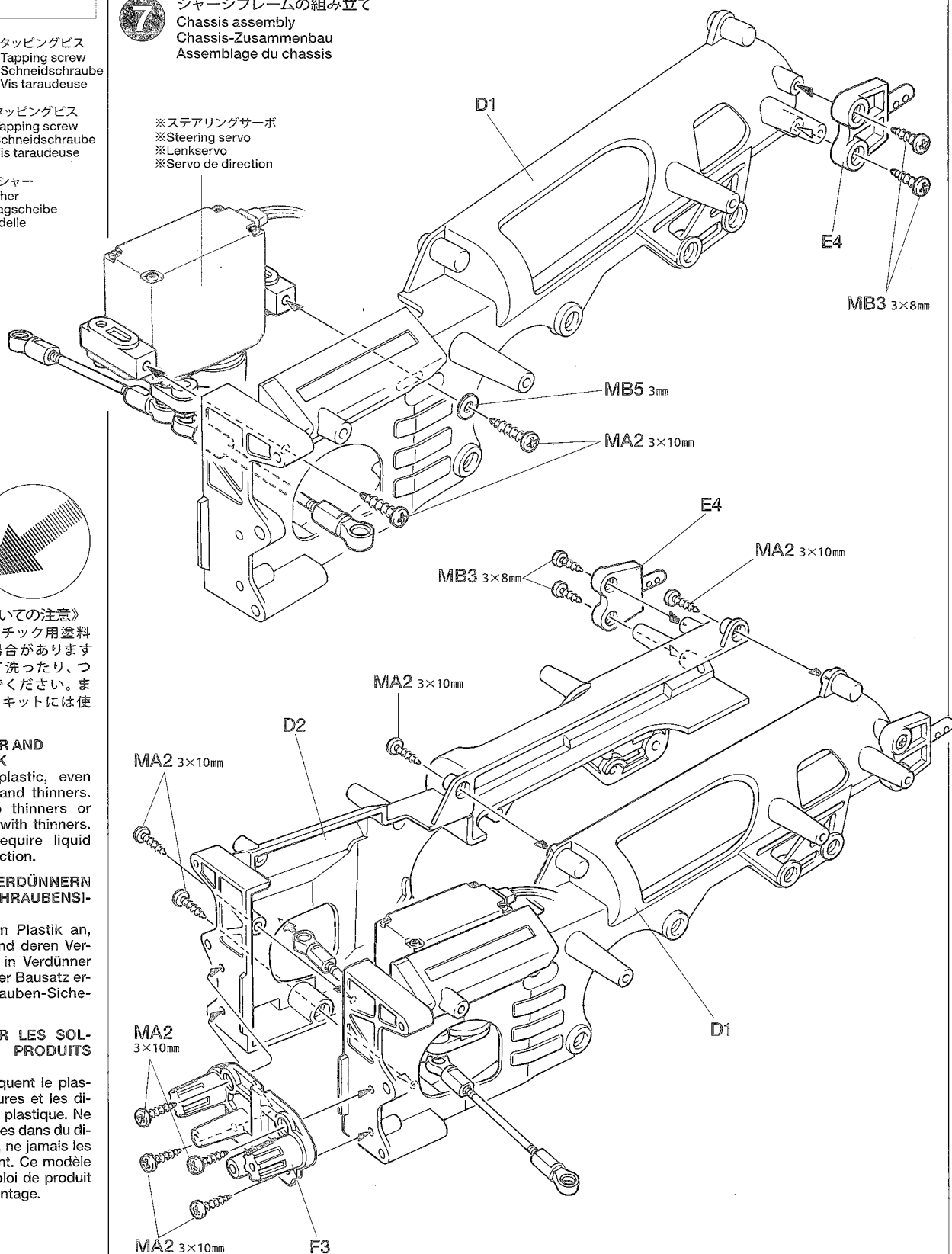
Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

7

シャーシフレームの組み立て

Chassis assembly
Chassis-Zusammenbau
Assemblage du chassis

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



8



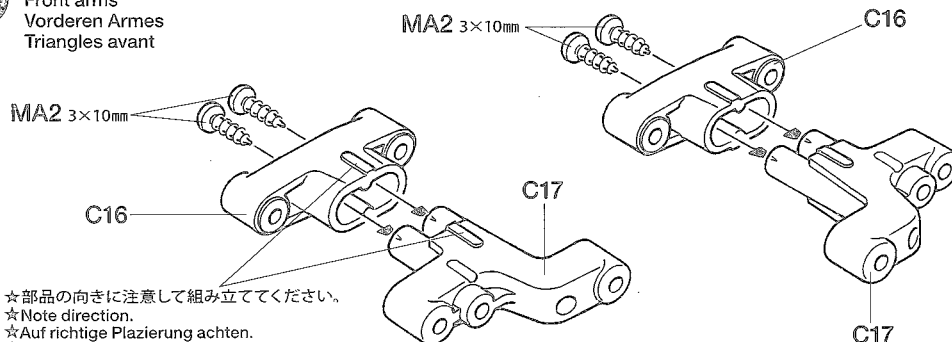
MA2 ×4

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

8

フロントアームの組み立て

Front arms
Vorderen Arme
Triangles avant



★部品の向きに注意して組み立ててください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

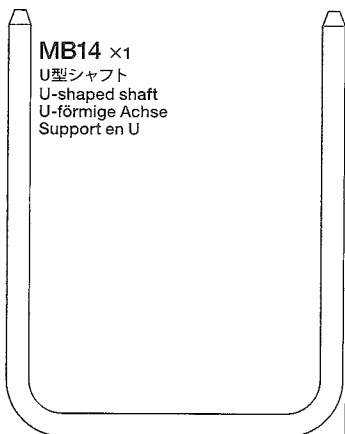
9

3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA1 ×2

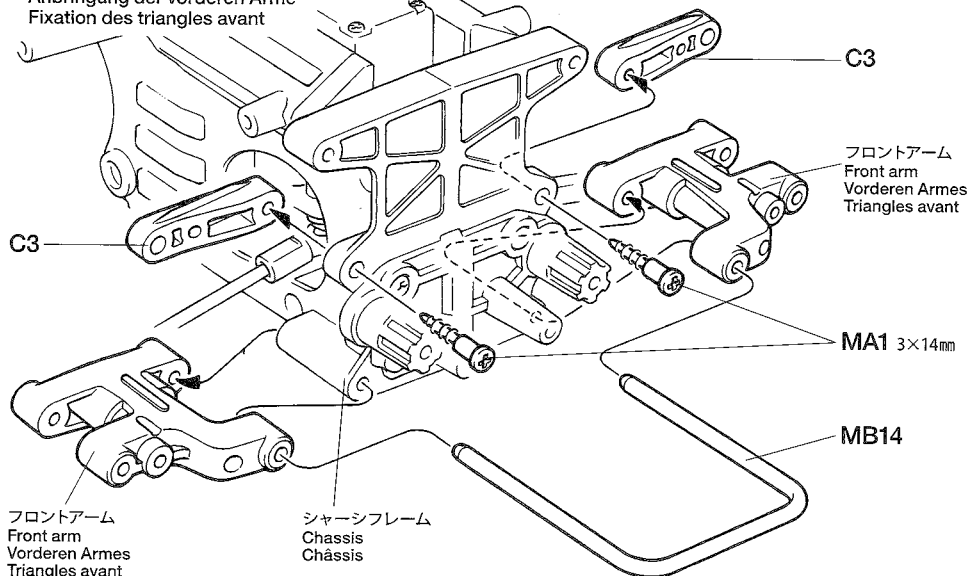
MB14 ×1

U型シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Support en U



9

フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Anbringung der vorderen Arme
Fixation des triangles avant



10

4×10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MB1 ×4

3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA1 ×2

3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB2 ×2

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

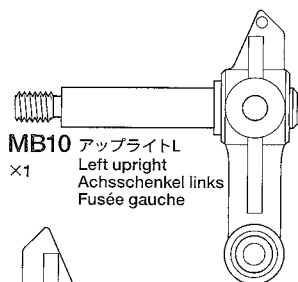
MA2 ×2

3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

MA4 ×2

3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

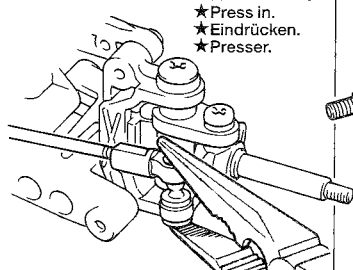
MB6 ×2



MB10 アップライトL
Left upright
Achsschenkel links
Fusée gauche

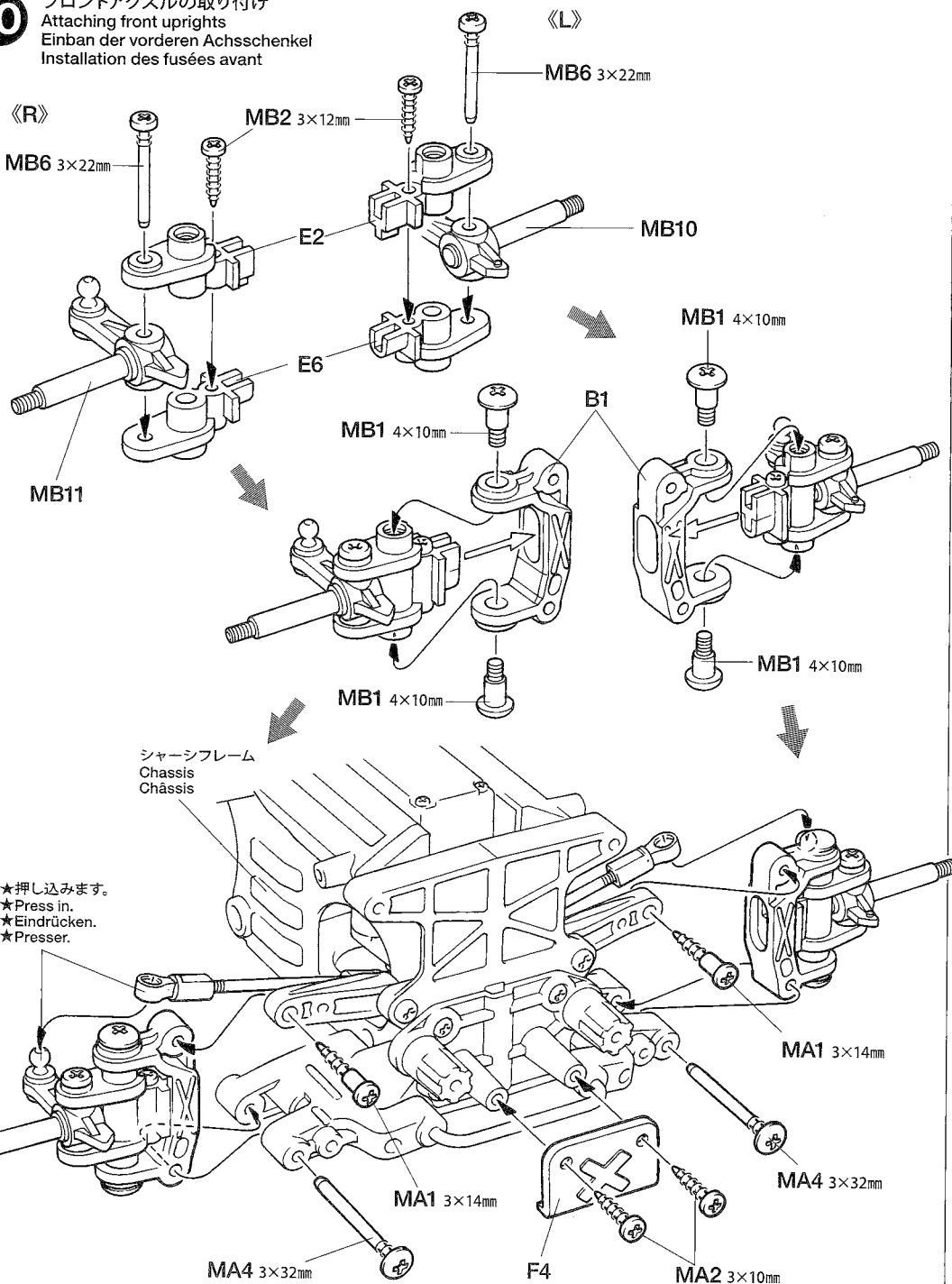
MB11 アップライトR
Right upright
Achsschenkel rechts
Fusée droite

★押し込みます。
★Press in.
★Eindrücken.
★Presser.



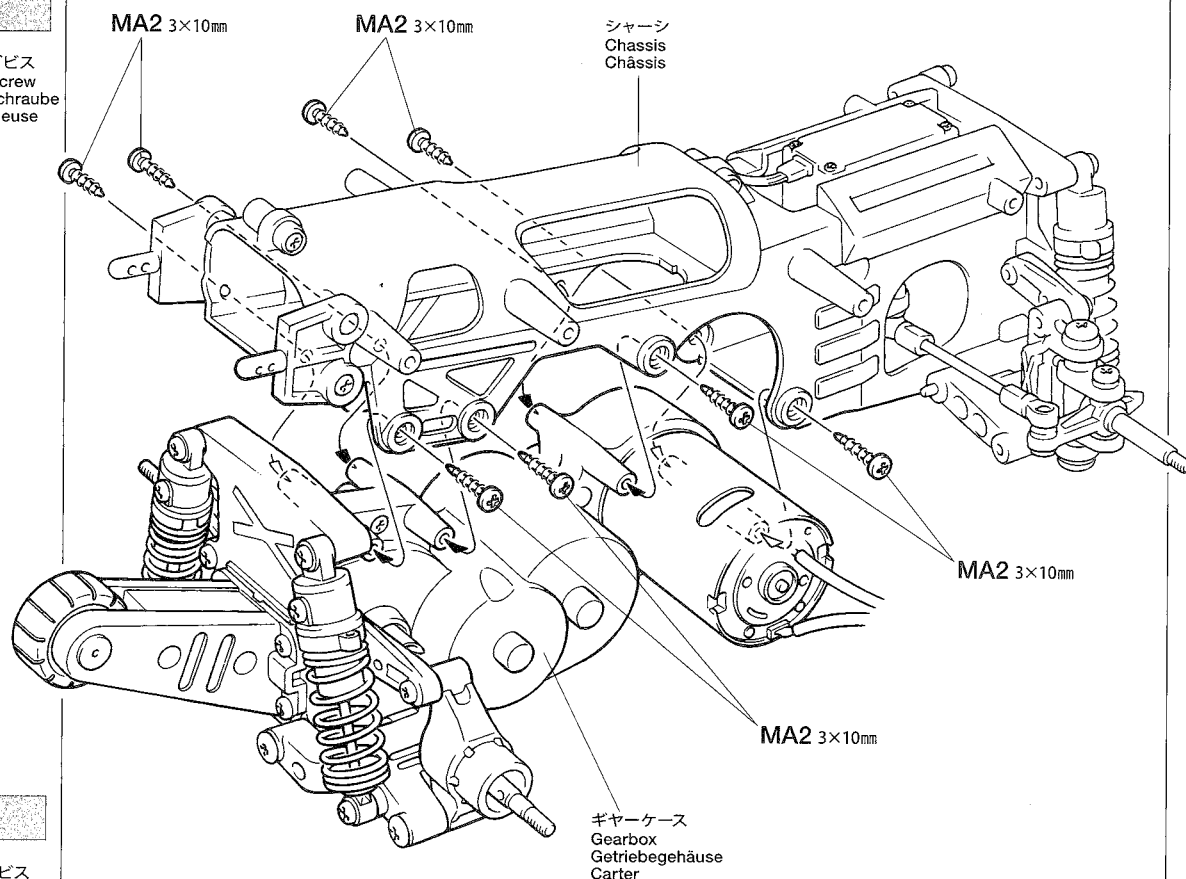
10

フロントアクスルの取り付け
Attaching front uprights
Einbau der vorderen Achsschenkel
Installation des fusées avant



C**13 ~ 19**袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C**13**

MA2 ×8

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**13**ギヤケースの取り付け
Attaching gearbox
Einbau des Getriebegehäuses
Fixation du carter**14**

MA2 ×4

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**14**ボディマウントの取り付け
Attaching body mounts
Anbringung der Karosseriehalterungen
Fixation des supports de carrosserie

★取り付けるボディに合わせて、ボディマウント (C8、C20、M2) を選んで取り付けてください。

ボディ説明図参照

★Select body mount (C8, C20, or M2) according to the body. Refer to the separate body instructions.

★Karosseriehalter (C8, C20 oder M2) je nach Karosserie anbringen. Separate Anleitung des Karosseriesatzes berücksichtigen.

★Choisir le support de carrosserie (C8, C20 ou M2) en fonction de la carrosserie. Se référer aux instructions fournies avec la carrosserie.

TAMIYA CRAFT TOOLS**SIDE CUTTER for PLASTIC**精密ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w/ CUTTER

ラジオペンチ



ITEM 74002

CRAFT KNIFE

クラフトカッター



ITEM 74013

PRECISION CALIPER

精密ノギス



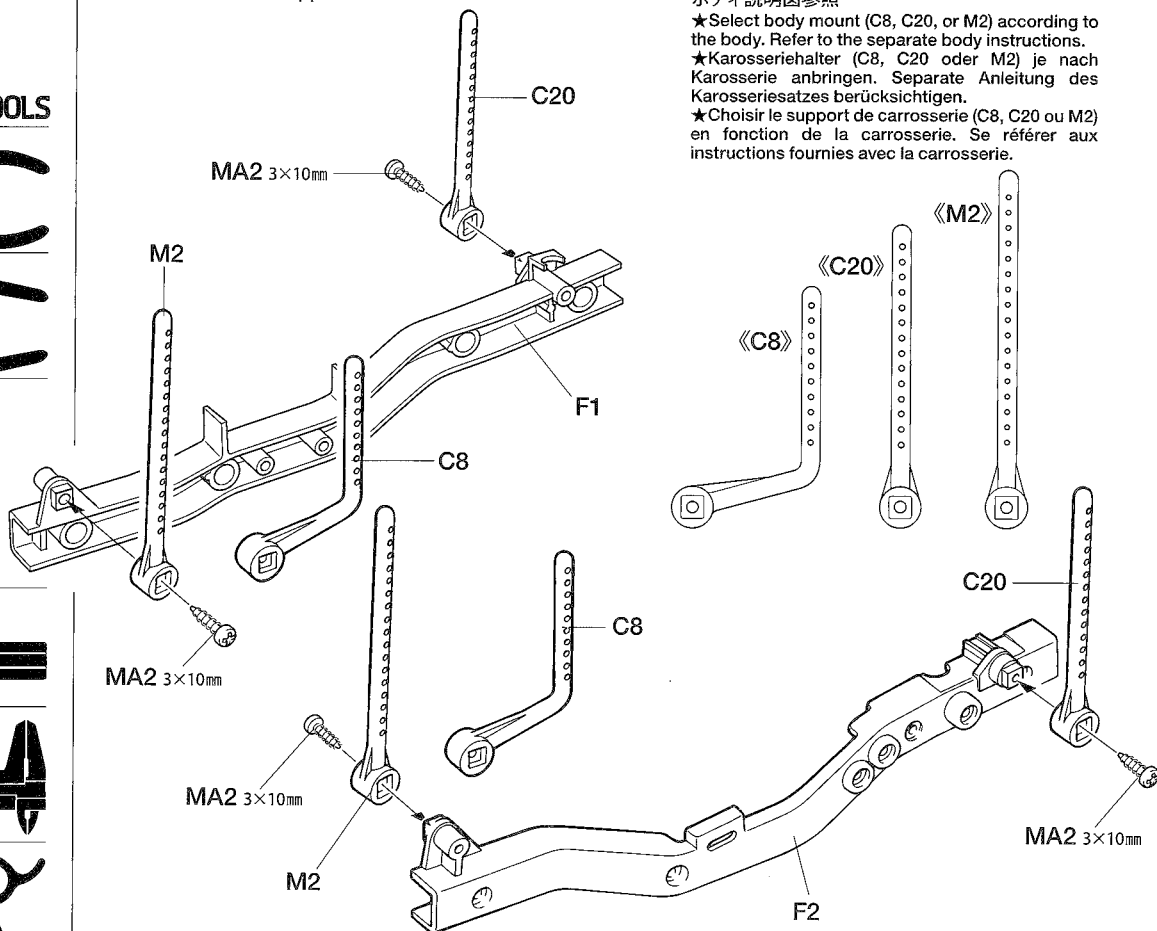
ITEM 74030

DECAL SCISSORS

デカルバサミ



ITEM 74031



17



MC4
×4
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop à
flasque



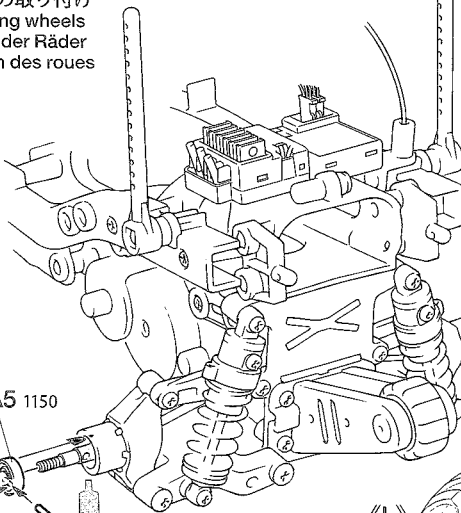
MC5
×2
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



MA5
×6
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

17

タイヤの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



リヤホイール R
Right rear wheel
Hinterrad rechts
Roue arrière droite

MC4 4mm

E1

MA5 1150

MC5 2×10mm

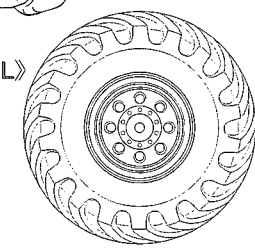
MA5 1150

MC5 2×10mm

E1

《L》

《R》



フロントホイール L
Left front wheel
Vorderrad links
Roue avant gauche

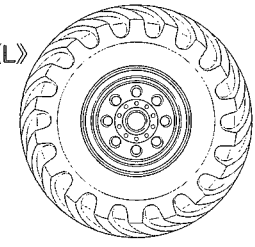
MC4 4mm

MA5 1150

MA5 1150

《L》

《R》



MC4 4mm

リヤホイール L
Left rear wheel
Hinterrad links
Roue arrière gauche

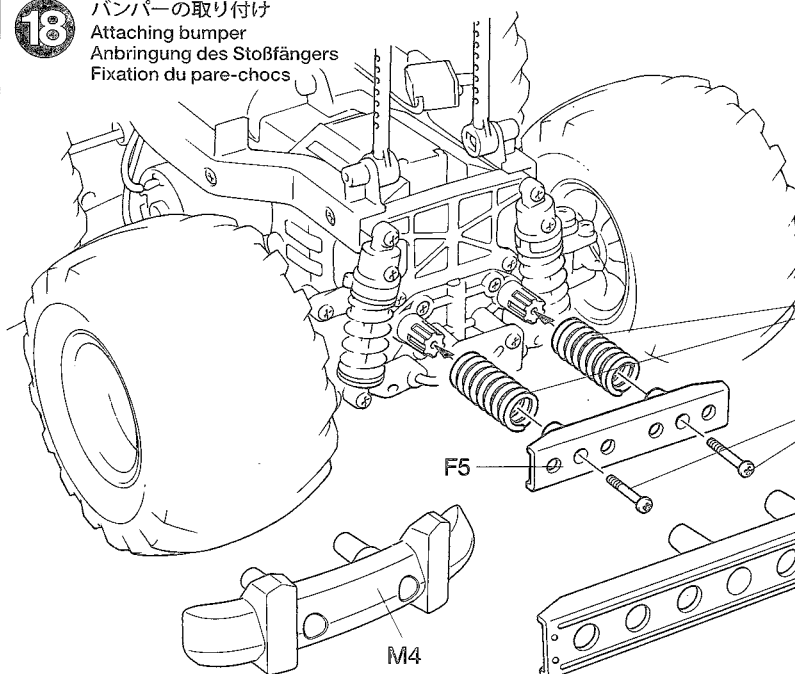
フロントホイール R
Right front wheel
Vorderrad rechts
Roue avant droite

MC4 4mm

MA5 1150

18

バンパーの取り付け
Attaching bumper
Anbringung des Stoßfängers
Fixation du pare-chocs

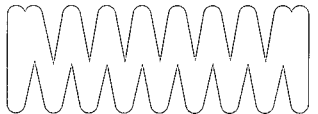


★ボディに合わせてF5、F9、M4から選んで取り付けます。
★Select bumper (F5, F9, or M4) according to the body.
★Stoßfänger (F5, F9 oder M4) je nach Karosserie auswählen.
★Choisir le pare-choc (F5, F9 ou M4) en fonction de la carrosserie.

18



MC1
×2
3×21mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC6
×2
バンパーコイルスプリング
Bumper coil spring
Stoßfänger-Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal de
pare-chocs

MC6

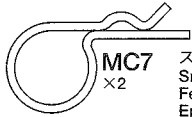
MC1 3×21mm

F5

M4

F9

19



MC7
×2
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Épingle métallique (grande)



走行させない時は必ずバッテリーのコネクターを外してください。
走行用バッテリーをつないだままでは、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Den Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.



MC8 ×4
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)

★取り付けるボディに合わせて、ボディマウントプレート (ナロー、ワイド) を取り付けてください。

ボディ説明図参照

★Assemble body mount plates according to the body. Refer to the separate body instructions.

★Platten der Karosseriehalter je nach Karosserie anbringen. Separate Anleitung des Karosseriesatzes berücksichtigen.

★Assembler les plaquettes supports de carrosserie en fonction de la carrosserie. Se référer aux instructions fournies avec la carrosserie.

19

走行用バッテリーの搭載 Installing battery pack Einlegen des Akkupacks Installation du pack d'accus

※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

MC7

E3

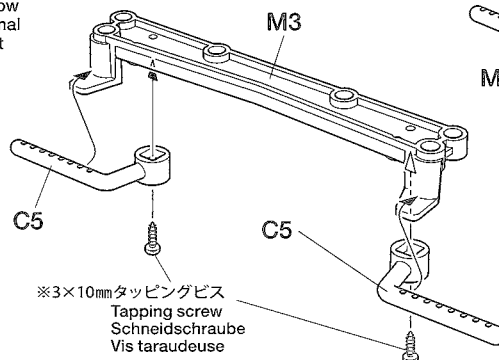
MC7

★バッテリーサイズに合わせて取り付けます。
★Attach snap pin according to the battery size.
★Federstecker je nach Größe des Accus anbringen.
★Fixer l'épingle en fonction de la taille du pack.

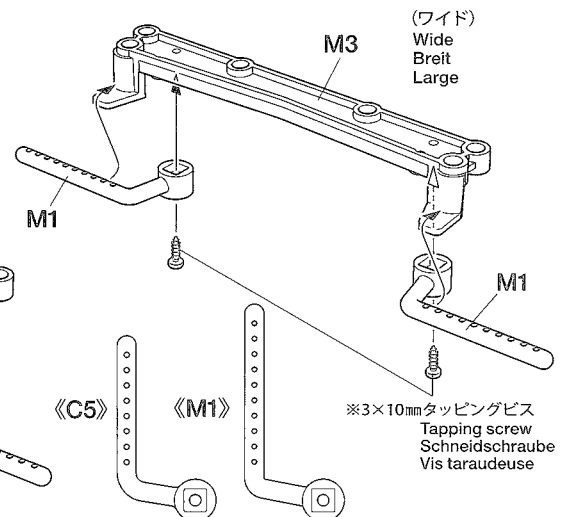
アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne
★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

ボディマウントプレートの取り付け Attaching body mount plates Anbau der Karosseriehalterplatten Fixation des plaquettes supports de carrosserie.

(ナロー)
Narrow
Schmal
Étroit

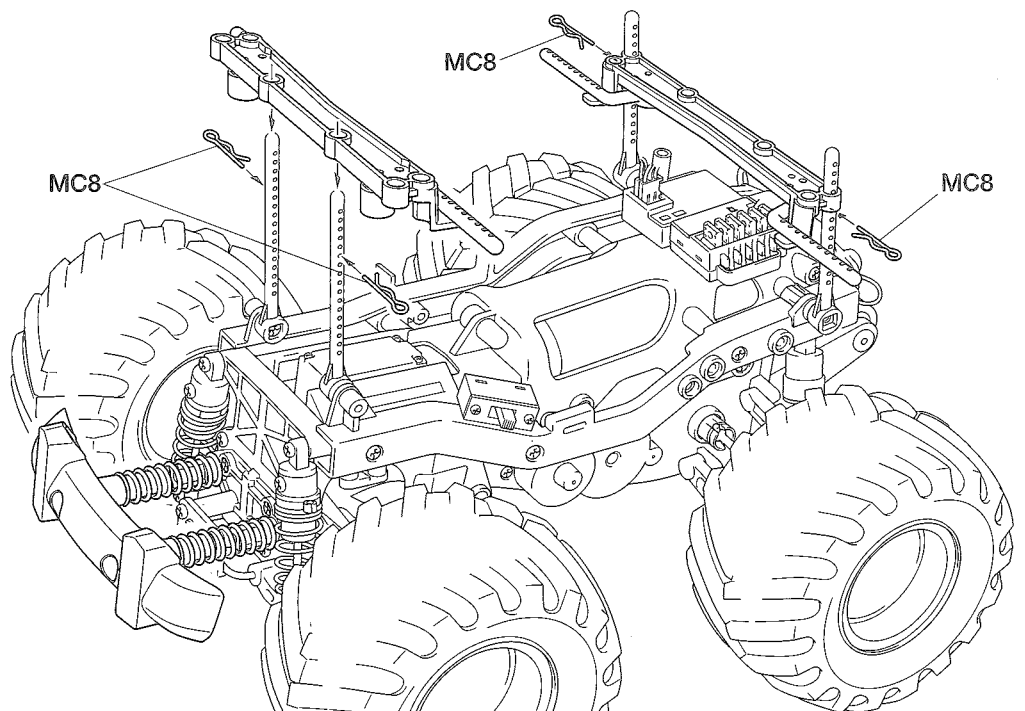


※3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



(ワイド)
Wide
Breit
Large

※3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



●ギヤケースアセンブリのメンテナンスをするときに、以下の組立図をご利用ください。
 ●Refer to these steps for gearbox maintenance.
 ●Für Wartungsarbeiten am Getriebe verfahren Sie bitte gemäß diesen Angaben.
 ●Se reporter à ces étapes pour l'entretien de la transmission.

1

MA2 ×3
 3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MG5 ×2
 9mm フッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

MG8 ×2
 ベベルギヤ (大)
 Large bevel gear
 Kegelrad groß
 Grand pignon conique

MG9 ×3
 ベベルギヤ (小)
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique

MG10 ×1
 ベベルシャフト
 Star shaft
 Stern-Achse
 Support de satellite

2

MG3 ×2 5×50mm シャフト
 Shaft
 Achse
 Axe

MG4 ×1 5×34mm パイプ
 Tube
 Rohr

MA5 ×5
 1150 プラベアリング
 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Palier en plastique

MG7 ×2
 1150 メタル
 Metal bearing
 Metall-Lager
 Palier en métal

OPTIONS

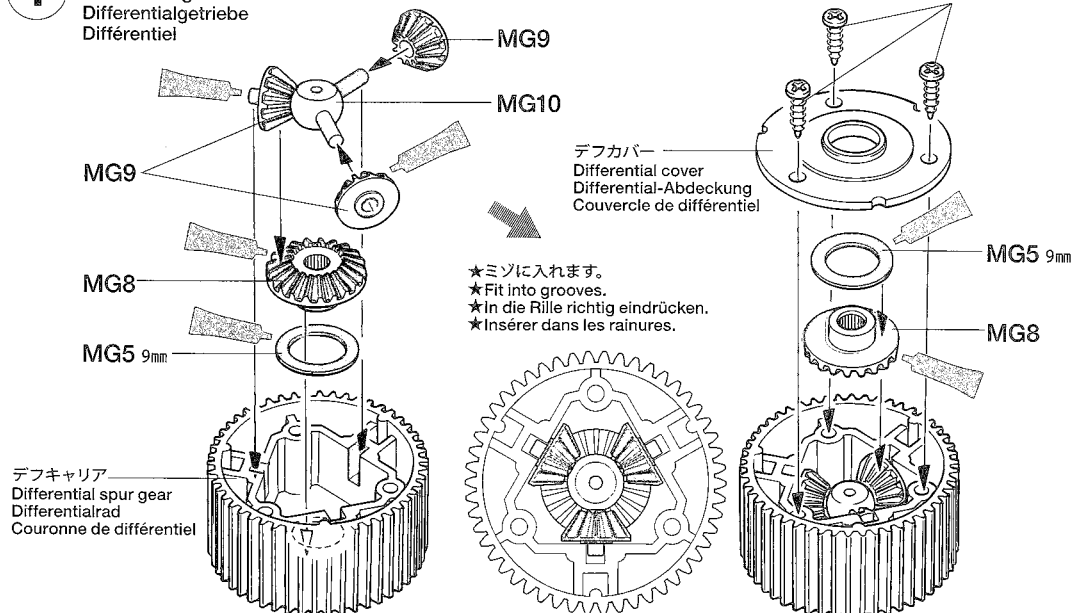
OP. 8 1150 ラバーシールベアリング4個セット
 53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)

MA5 1150 1150 ラバーシールベアリング
 1150 Sealed Ball Bearing

MG7 1150 1150 ラバーシールベアリング
 1150 Sealed Ball Bearing

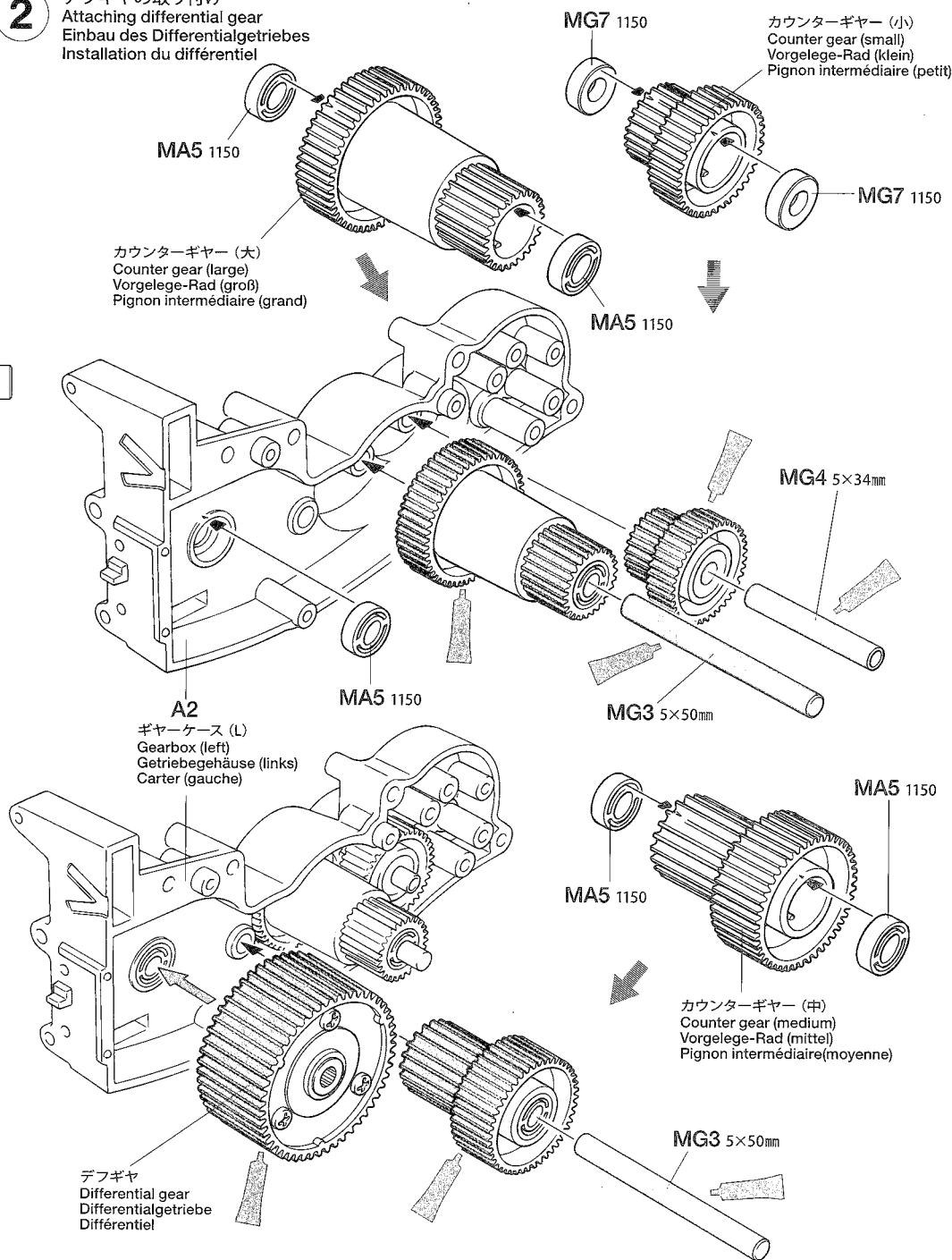
1

デフギヤの組み立て
 Differential gear
 Differentialgetriebe
 Différentiel



2

デフギヤの取り付け
 Attaching differential gear
 Einbau des Differentialgetriebes
 Installation du différentiel



3

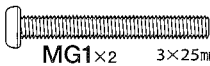


3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

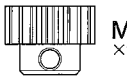
4



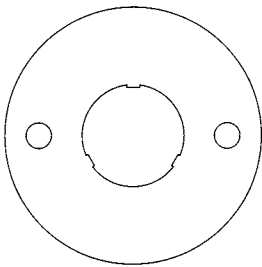
MG1×2 3×25mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MG2 3×3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MG6 18T ピニオンギヤ
18T Pinion gear
18Z Motorritzel
Pignon moteur 18
dents



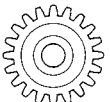
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

OPTIONS

SP.356 20・21T AVピニオンセット
50356 20T, 21T AV Pinion Gear Set



18T 18.3 : 1
キット付属
Included in kit.
Im Bausatz enthalten.
Fourni dans le kit.



20T 16.5 : 1

★モーター、ギヤにムリをかけるような
ピニオン (ギヤ比) をとりつけないでく
ださい。

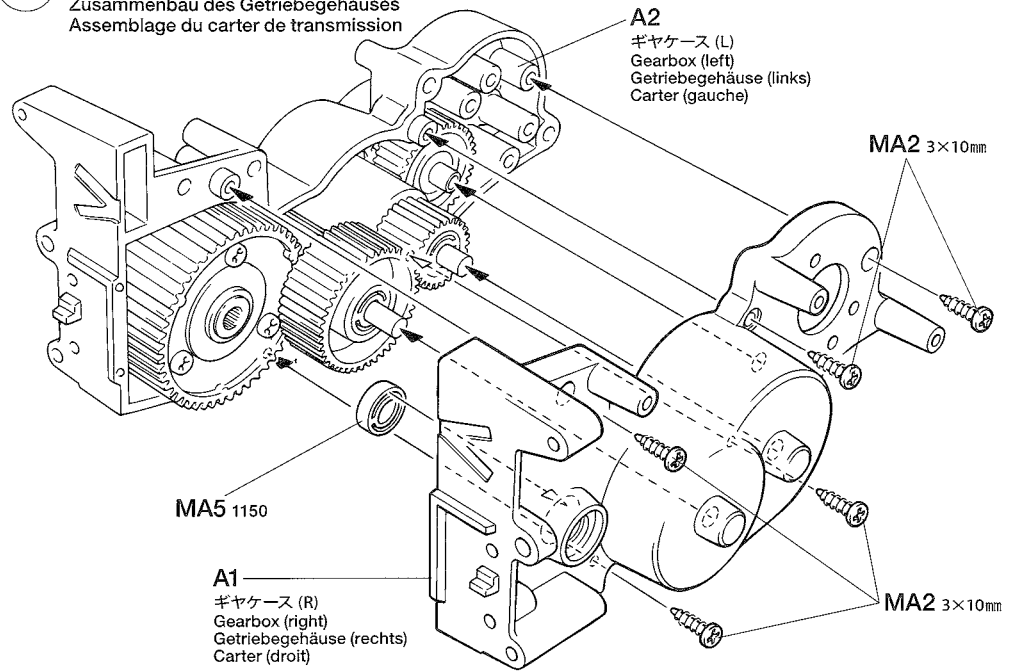
★Do not install a pinion gear which could
strain the motor and gearbox.

★Kein Ritzel verwenden, welches an
Motor oder Getriebe streift.

★Ne pas installer un pignon qui endom-
magerait le moteur et la transmission.

3

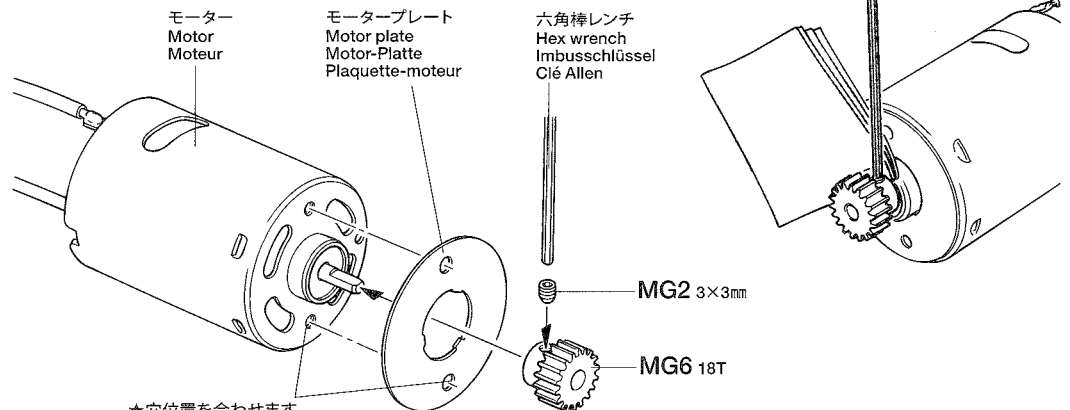
ギヤケースの組み立て
Gearbox assembly
Zusammenbau des Getriebegehäuses
Assemblage du carter de transmission



4

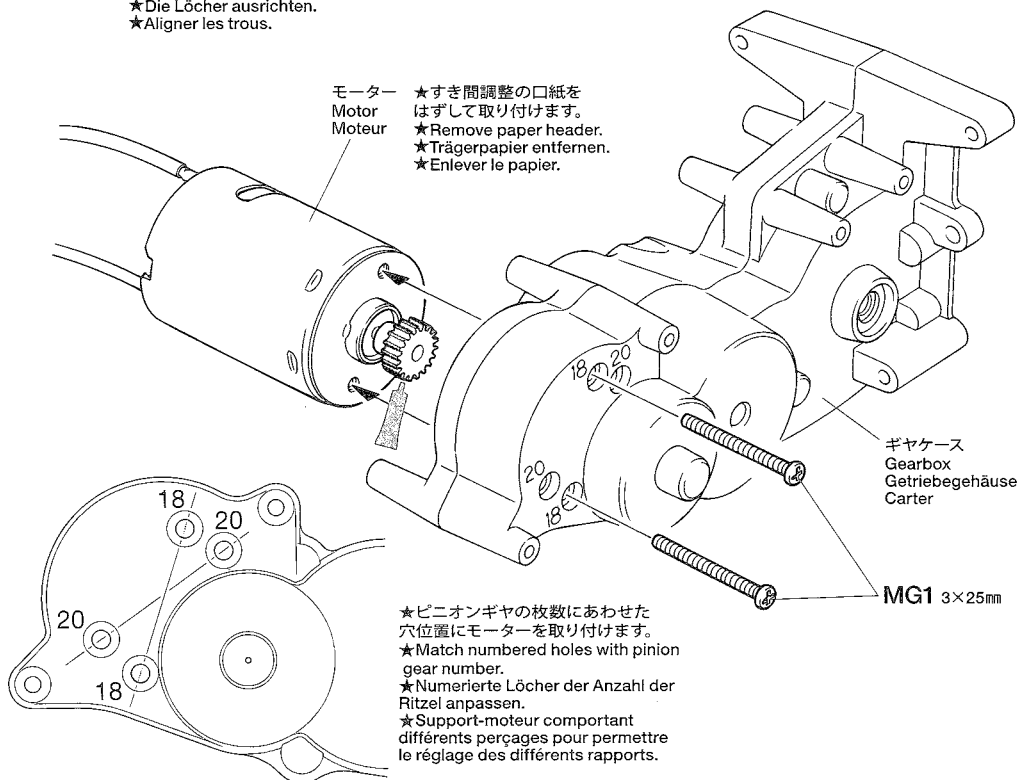
モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

★紙をはさんですき間を調整します
★Position pinion gear using paper header from screw bag.
★Antriebsritzel mit Papier aus Schraubenbeutel positionieren.
★Régler l'écartement du pignon en utilisant le papier d'une
fermeture de sachet.



★穴位置を合わせます。
★Align holes.
★Die Löcher ausrichten.
★Aligner les trous.

★すき間調整の口紙を
はずして取り付けます。
★Remove paper header.
★Trägerpapier entfernen.
★Enlever le papier.



★ピニオンギヤの枚数にあわせて
穴位置にモーターを取り付けます。
★Match numbered holes with pinion
gear number.
★Numerierte Löcher der Anzahl der
Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant
différents perçages pour permettre
le réglage des différents rapports.

WR-02 CHASSIS

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

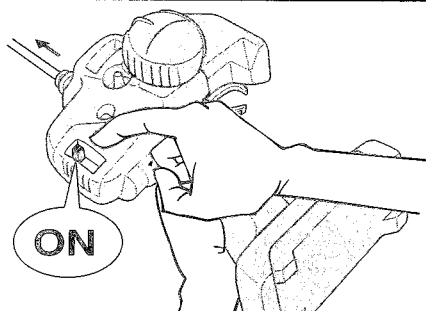
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

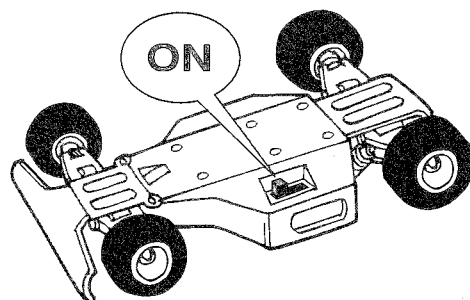
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

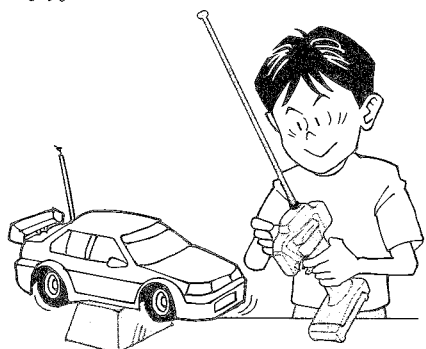
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



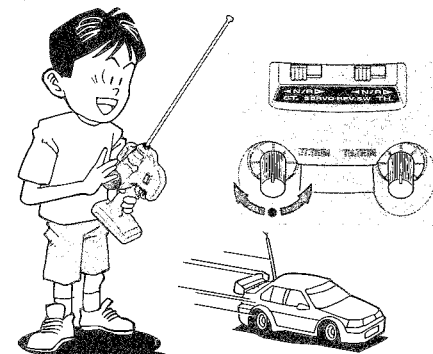
- ① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



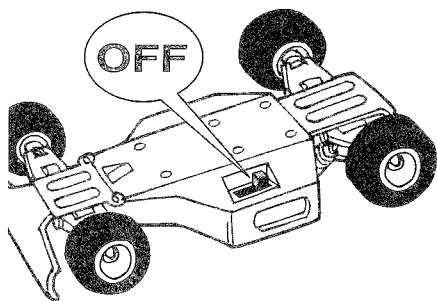
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



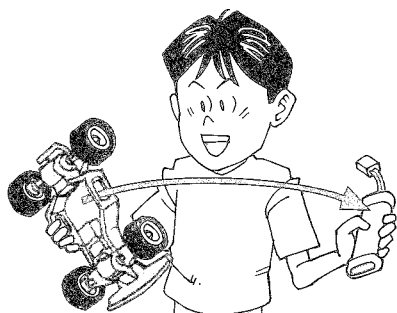
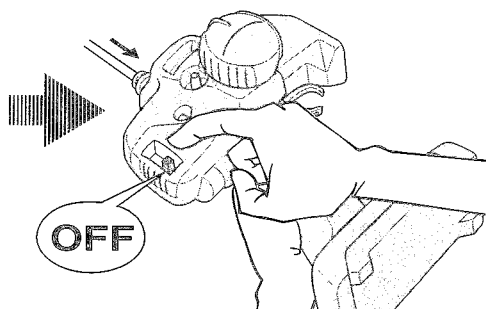
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



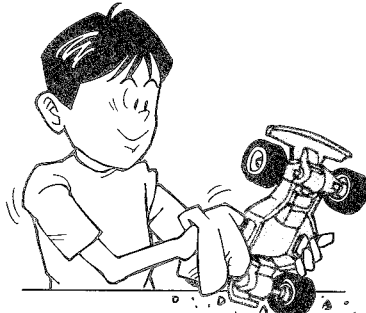
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



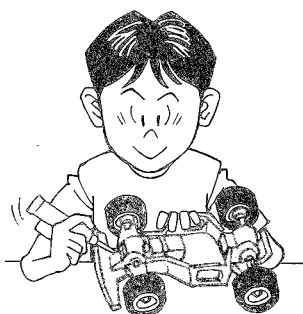
- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



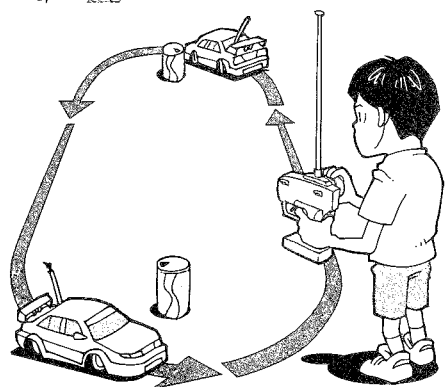
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



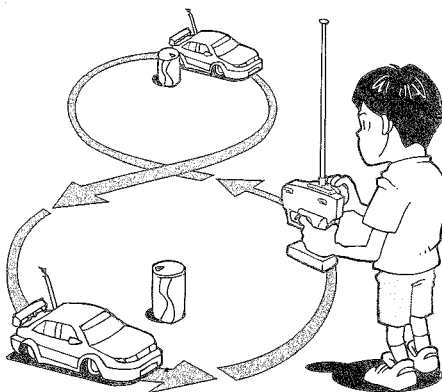
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



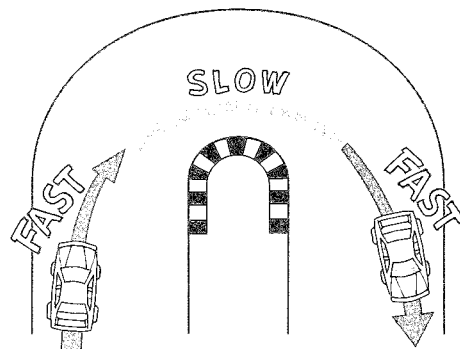
走行練習をしよう PRACTICING ÜBUNG ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

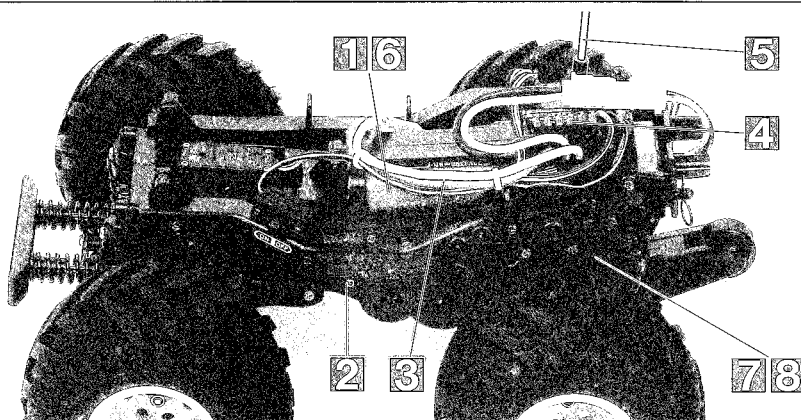
トラブルチェック TROUBLESHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

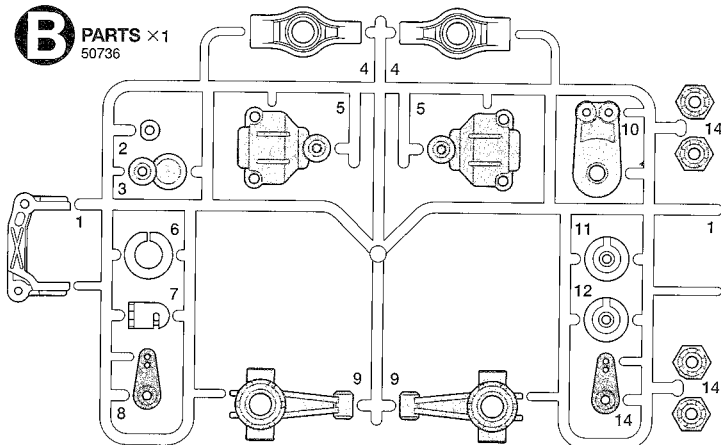


車の異常 PROBLEM PROBLÈME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou use.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

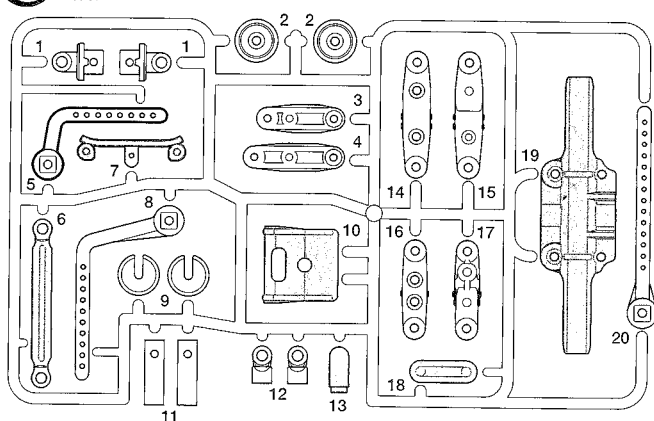
PARTS

- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.
- ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

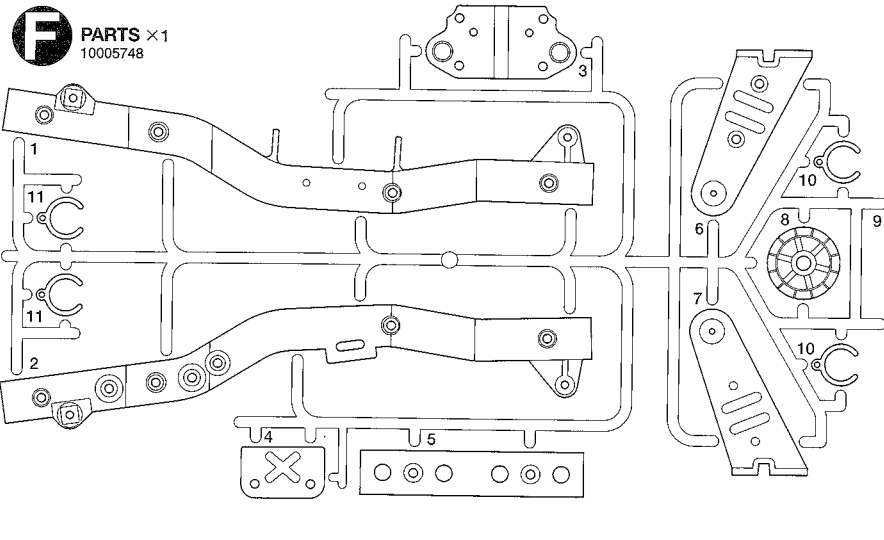
B PARTS ×1 50736



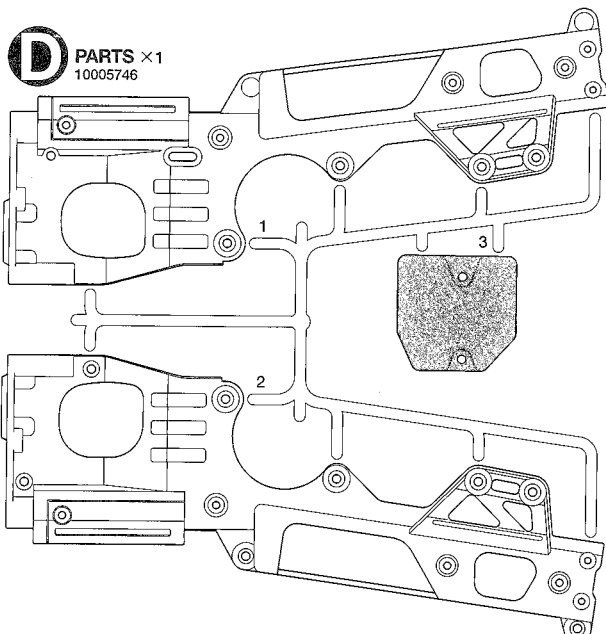
C PARTS ×2 50737



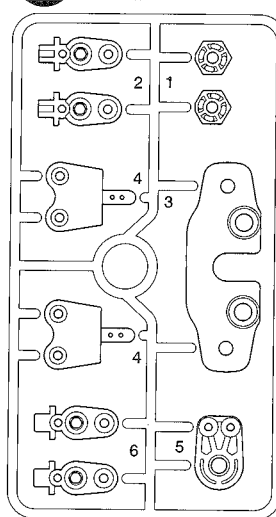
F PARTS ×1 10005748



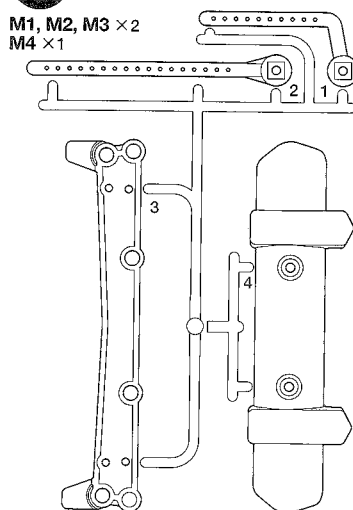
D PARTS ×1 10005746



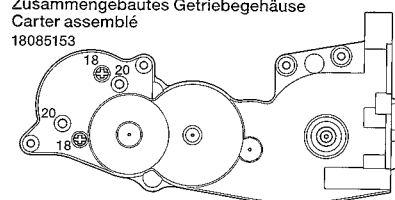
E PARTS ×1 10005747



M PARTS (M1, M2, M3, M4 ×1) 10007393



ギヤケースアッセンブリ
Assembled gearbox
Zusammengebautes Getriebegehäuse
Carter assemblé
18085153



アンテナパイプ ×1
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne
16095003

注意ステッカー ×1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution
19495705

リヤホイール L ×1
Left rear wheel
Hinterrad links
Roue arrière gauche
19804521

フロントホイール L ×1
Left front wheel
Vorderrad links
Roue avant gauche
19804521

リヤホイール R ×1
Right rear wheel
Hinterrad rechts
Roue arrière droite
19804521

フロントホイール R ×1
Right front wheel
Vorderrad rechts
Roue avant droite
19804521

A 1~4 19415592

MA1 ×4
50582
3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA2 ×10
50577
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA3 ×2
19805976
3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

MA4 ×2
19805756
3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

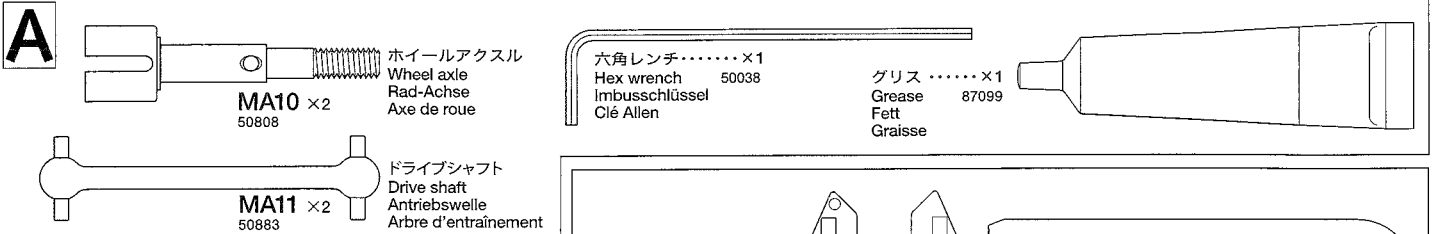
MA5 ×2
10555015
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MA6 ×1
13555048
5×21mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA7 ×2
84195
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

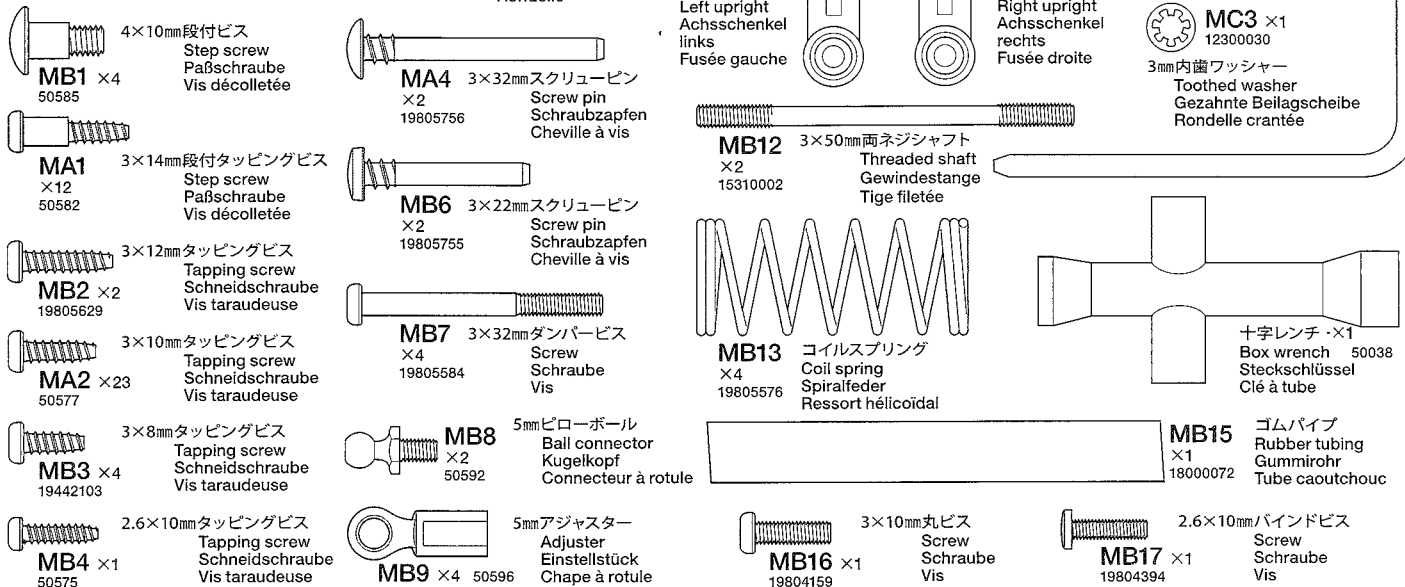
MA8 ×1
19805368
ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

MA9 ×1
19805368
ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



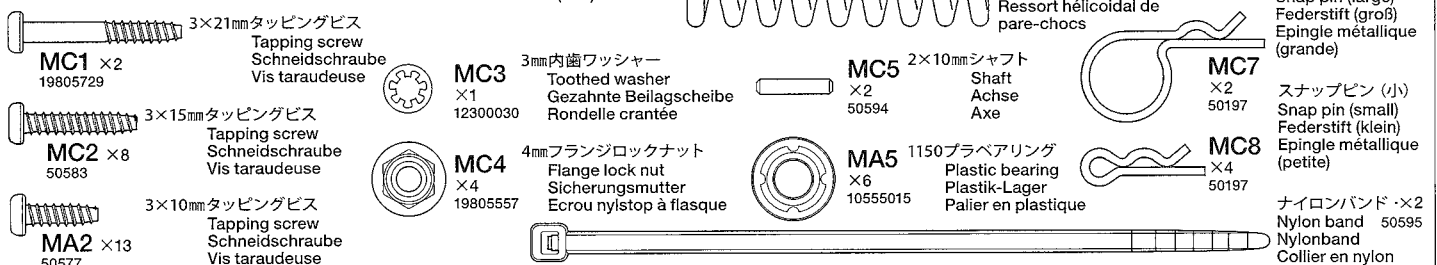
B 5~12

19415593



C 13~19

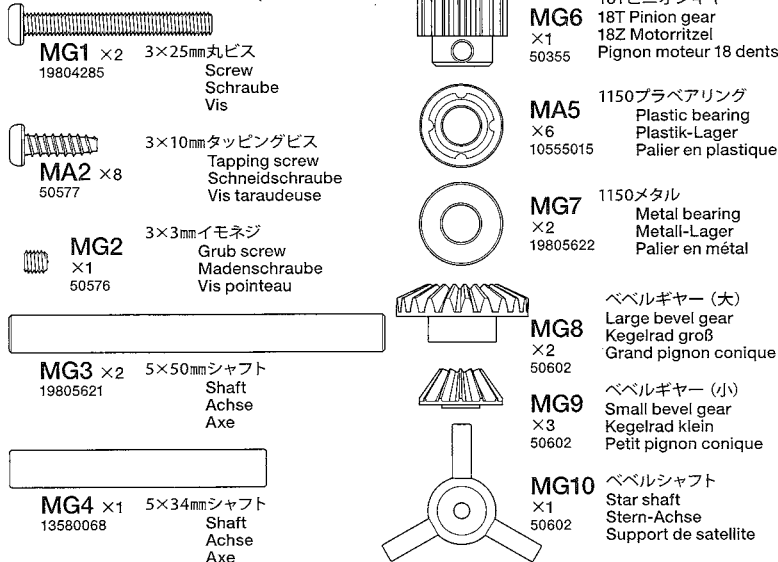
19415594



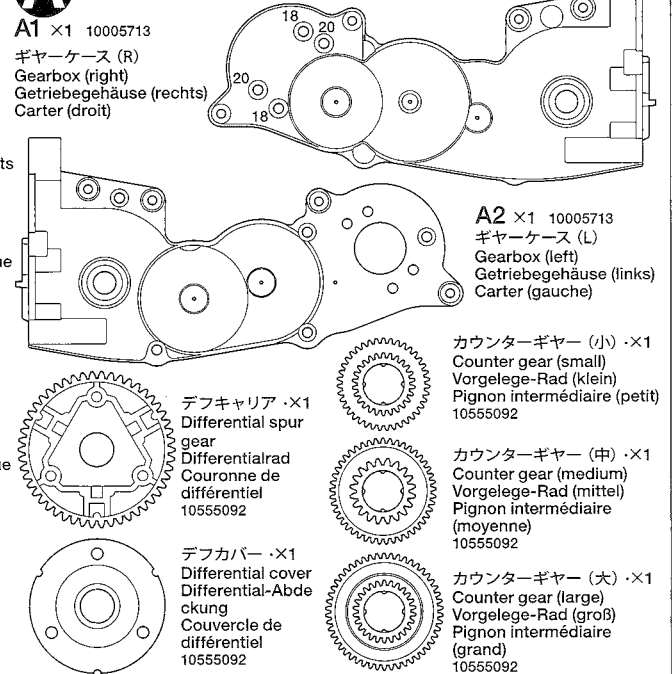
ギヤケースアッセンブリ
Assembled gearbox
Zusammengesetztes
Getriebegehäuse
Carter assemblé
18085027

モーター.....×1
Motor 53689
Moteur

モータープレート・×1
Motor plate 14305125
Motor-Platte
Plaquette-moteur



A PARTS



WR-02 CHASSIS

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

10005746	D Parts
10005747	E Parts
10005748	F Parts
10007393	M Parts (1pcs.)
19805213	Tire (4pcs.)
19804521	Wheel (4pcs.)
19415592	Metal Parts Bag A
10555015	1150 Plastic Bearing (MA5 x10)
19805368	Gearbox Joint (MA8, MA9)
19805976	3x46mm Screw Pin (MA3 x4)
19805756	3x32mm Screw Pin (MA4 x4)
13555048	5x21mm Shaft (MA6)
19415593	Metal Parts Bag B
19805576	Coil Spring (MB13 x2)
13485068	3x55mm U-Shaped Shaft (MB14)
10445169	Upright L (MB10)
10445207	Upright R (MB11)
18000072	8x60mm Rubber Tubing (MB15)
19805584	3x32mm Damper Screw (MB7 x4)
19442103	3x8mm Tapping Screw (MB3 x2)
12300030	3mm Toothed Washer (MC3)

19805629	3x12mm Tapping Screw (MB2 x4)
19805755	3x22mm Screw Pin (MB6 x4)
15310002	3x50mm Threaded Shaft (MB12)
19804159	3x10mm Screw (Black) (MB16 x10)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (MB17 x5)
19415594	Metal Parts Bag C
19808001	Bumper Coil Spring (MC6 x2)
19805729	3x21mm Tapping Screw (MC1 x5)
19805557	4mm Flange Lock Nut (MC4 x4)
18085153	Assembled Gearbox
10005713	A Parts
10555092	Diff Spur, Diff Cover, Counter Gear (S, M, L)
19804285	3x25mm Screw (MG1 x2)
12300010	9mm Washer (MG5 x1)
19805621	5x50mm Shaft (MG3 x2)
13580068	5x34mm Pipe (MG4)
14305125	Motor Plate
19805622	1150 Metal Bearing (MG7 x2)
16095003	Antenna Pipe (30cm)
11052796	Chassis Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5 & 2.5mm Hex Wrench, MG2 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape

50197	Snap Pin (MC7 x10, Small x5)
50355	18T, 19T Pinion Gear (MG6)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MB4 x5)
50576	3mm Grub Screw (MG2 x10)
50577	3x10mm Tapping Screw (MA2 x10)
50582	3x14mm Step Tapping Screw (MA1 x5)
50583	3x15mm Tapping Screw (MC2 x10)
50585	4x10mm Step Screw (MB1 x5)
50586	3mm Washer (MB5 x15)
50592	5mm Ball Connector (MB8 x10)
50594	2x10mm Shaft (MC5 x10)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10pcs.)
50596	5mm Adjuster (MB9 x6)
50602	Differential Bevel Gear (MG5 x2, MG8 x2, MG9 x3, MG10 x1)
50736	B Parts
50737	C Parts (2pcs.)
50808	Wheel Axle (MA10 x2)
50883	39mm Drive Shaft (MA11 x2)
53689	540-J Motor
84195	3mm O-Ring (Black) (MA7 x10)
87099	Cera-Grease HG

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》

〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

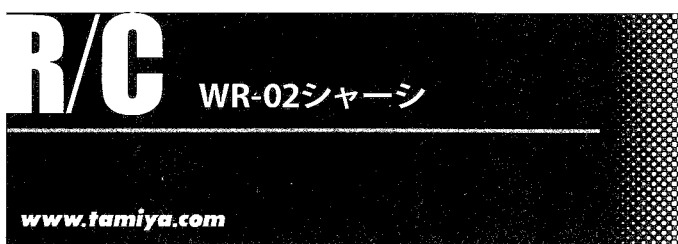
《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



★価格は2011年11月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承ください。ご注文の際は部品図と部品コードを照らし合わせてお申し込みください。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
D/パーツ(シャーシ).....	1,050円	(1,000円)	10005746
E/パーツ(バッテリーホルダー).....	630円	(600円)	10005747
F/パーツ(フレーム).....	1,207円	(1,150円)	10005748
M/パーツ(バンパー・ボディマウント・1枚).....	840円	(800円)	10007393
タイヤ(1台分).....	1,911円	(1,820円)	19805213
ホイール(1台分).....	861円	(820円)	19804521
袋詰A.....	1,155円	(1,100円)	19415592
1150プラスチックジョイント(10個).....	283円	(270円)	10555015
ギヤボックスジョイント(長・短・各1個).....	546円	(520円)	19805368
3x46mmスクリューピン(4本).....	210円	(200円)	19805976
3x32mmスクリューピン(4本).....	189円	(180円)	19805756
5x21mmシャフト(1本).....	168円	(160円)	13555048
袋詰B.....	840円	(800円)	19415593
コイルスプリング(2本).....	210円	(200円)	19805576
3x55mmU型シャフト(1本).....	294円	(280円)	13485068
アップライトL.....	283円	(270円)	10445169
アップライトR.....	283円	(270円)	10445207
8x60mmゴムパイプ(1本).....	178円	(170円)	18000072
3x32mmダンパービス(4本).....	231円	(220円)	19805584
3x8mmタッピングビス(2本).....	168円	(160円)	19442103
3mm内歯ワッシャー(1個).....	168円	(160円)	12300030
3x12mmタッピングビス(4本).....	178円	(170円)	19805629
3x22mmスクリューピン(4本).....	189円	(180円)	19805755
3x50mm両ネジシャフト(1本).....	157円	(150円)	15310002
3x10mm丸ビス(黒・10本).....	231円	(220円)	19804159
2.6x10mmバインドビス(5本).....	273円	(260円)	19804394

袋詰C.....	577円	(550円)	19415594
バンパースプリング(2個).....	241円	(230円)	19808001
3x21mmタッピングビス(5本).....	189円	(180円)	19805729
4mmフランジロックナット(4個).....	189円	(180円)	19805557
ギヤケース完成.....	1,627円	(1,550円)	18085153
A/パーツ(ギヤケースL,R).....	777円	(740円)	10005713
デフキャリア、デフカバー、カウンターギヤ(小・中・大).....	420円	(400円)	10555092
3x25mm丸ビス(黒・2本).....	168円	(160円)	19804285
9mmワッシャー(1個).....	126円	(120円)	12300010
5x50mmシャフト(2本).....	189円	(180円)	19805621
5x34mmパイプ(1本).....	189円	(180円)	13580068
モータープレート.....	126円	(120円)	14305125
1150オイルレスメタル(2個).....	231円	(220円)	19805622
アンテナパイプ(30cm).....	283円	(270円)	16095003
シャーシ説明図.....	630円	(600円)	11052796

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm・2.5mm)、3x3mmイモネジ(4個).....	210円	(200円)	120円	SP.38
耐熱両面テープ.....	315円	(300円)	120円	SP.171
スナプピンセット(大・10個、小・5個).....	210円	(200円)	90円	SP.197
ビニオンギヤ(18T, 19T).....	367円	(350円)	120円	SP.355
2.6x10mmタッピングビス(5本).....	105円	(100円)	80円	SP.575
3mmイモネジ(10個).....	210円	(200円)	80円	SP.576
3x10mmタッピングビス(10本).....	105円	(100円)	80円	SP.577
3x14mm段付タッピングビス(5本).....	105円	(100円)	80円	SP.582
3x15mmタッピングビス(10本).....	157円	(150円)	80円	SP.583
4x10mm段付ビス(5本).....	157円	(150円)	80円	SP.585
3mmワッシャー(15個).....	105円	(100円)	80円	SP.586
5mmピロボール(10個).....	315円	(300円)	80円	SP.592
2x10mmステンレスシャフト(10本).....	157円	(150円)	80円	SP.594
ナイロンバンドメタルフック(10本).....	157円	(150円)	80円	SP.595
5mmアジャスター(6個).....	157円	(150円)	90円	SP.596
ベベルギヤ(大2,小3)、ベベルシャフト(1)、9mmワッシャー(2).....	315円	(300円)	90円	SP.602
B/パーツ(アップライト).....	525円	(500円)	240円	SP.736
C/パーツ(サスアーム).....	945円	(900円)	390円	SP.737
ホイールアクスル(2個).....	472円	(450円)	120円	SP.808
ドライブシャフト(39mm・2本).....	630円	(600円)	90円	SP.883
540-Jモーター.....	1,260円	(1,200円)	240円	OP.689
AO-5042 3mmOリング(黒・10個).....	105円	(100円)	140円	84195
セラグリスHG.....	504円	(480円)	140円	87099

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

RC

1/12th SCALE
R/C CAR BODY PARTS SETVOLKSWAGEN TYPE 2
T1 WHEELIE

フォルクスワーゲン タイプ2 (T1) ウィリー

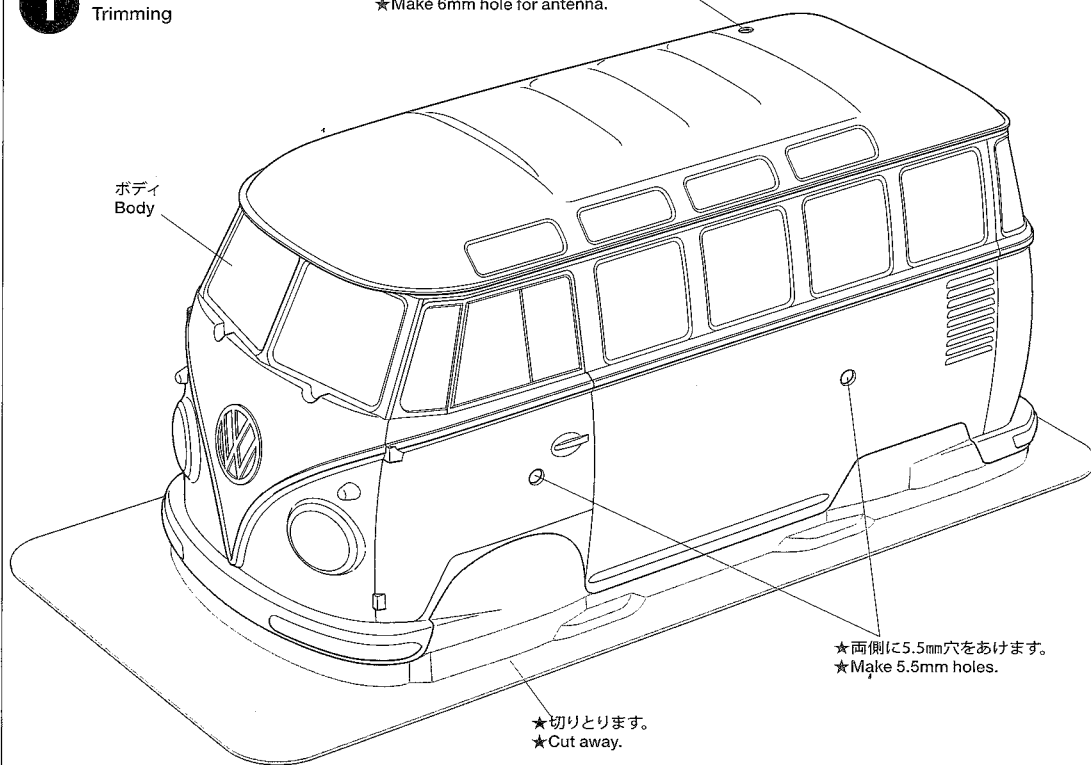


- このボディは、Item 58512以降のWR-02シャーシに使用できます。
- This body is recommended for use with WR-02 chassis cars beginning with Item 58512.

1

ボディの切り取り
Trimming

- ★アンテナを立てる場合には6mm穴をあけます。
- ★Make 6mm hole for antenna.

ボディ
Body

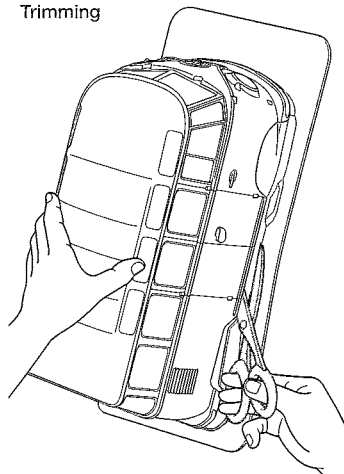
注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前にかねらず説明書を最後までお読みください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。
- 工具の使用には十分注意してください。特にニッパーやナイフなど刃物によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。また、使用するときは室内の換気に十分注意してください。
- 小さなお子様のいる場所での作業はしないでください。工具にさわったり、小さなパーツの飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。プラくずもきちんとかたづけしてください。

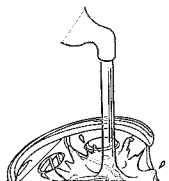
CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads. Sensibly dispose of the leftover parts immediately.

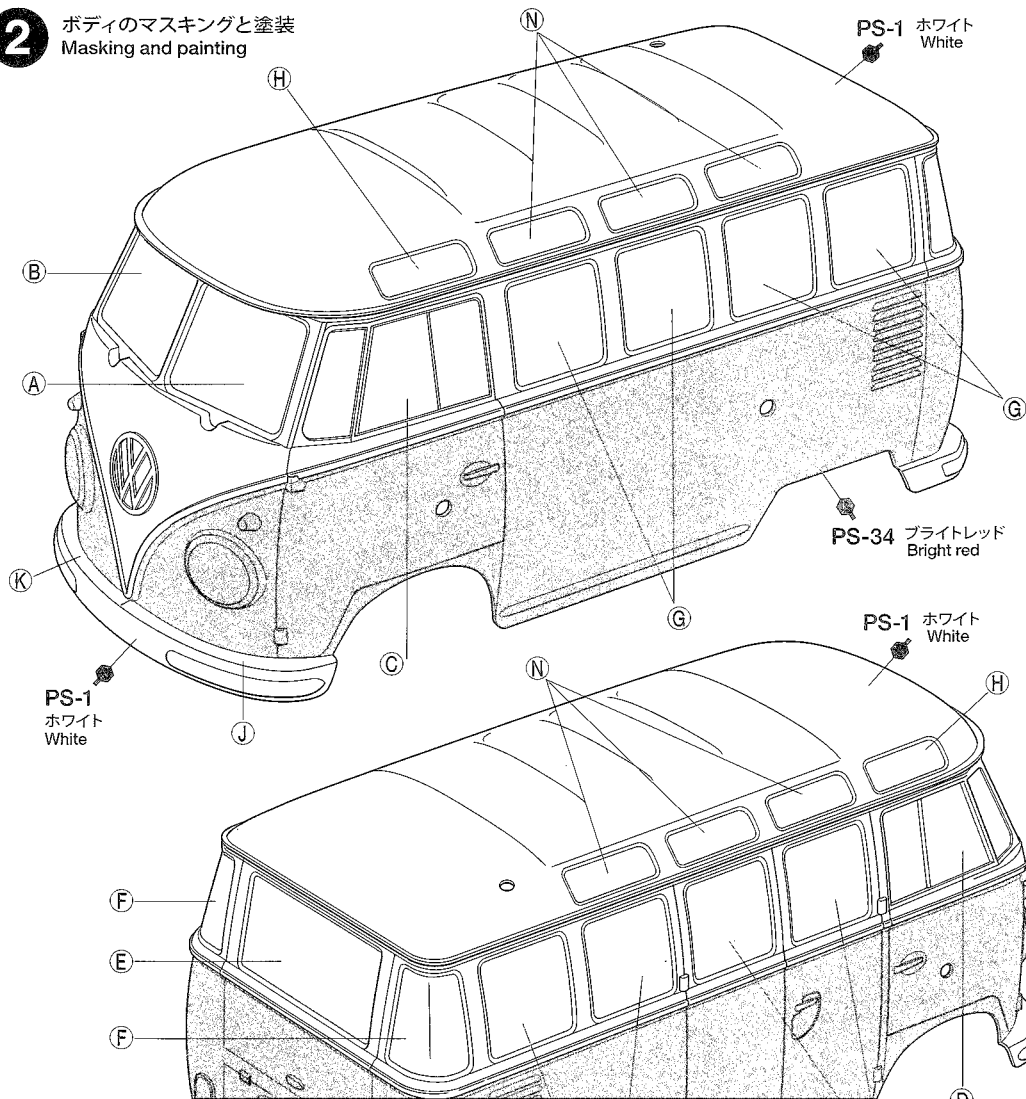
1

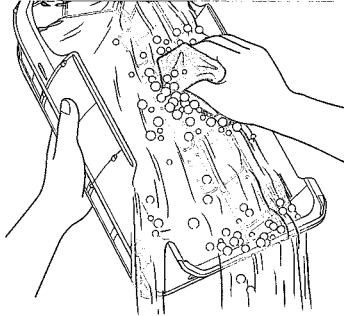
《ボディの切り取り》
Trimming

- ★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.

《塗装する前に》
Preparing body for painting

2

ボディのマスキングと塗装
Masking and painting



★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

2

●のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料で内側から塗装してください。人形などプラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。
● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using polycarbonate paints. Paint plastic parts (figure) using plastic paint.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White
PS-34 ●ブライトレッド / Bright red
PS-55 ●フラットクリヤー / Flat clear

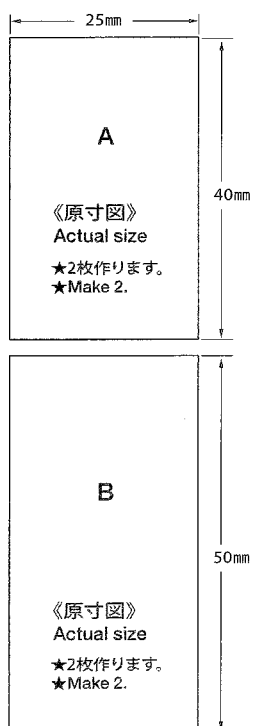
《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-2 ●ホワイト / White
X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver
XF-1 ●フラットブラック / Flat black
XF-7 ●フラットレッド / Flat red
XF-8 ●フラットブルー / Flat blue
XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh

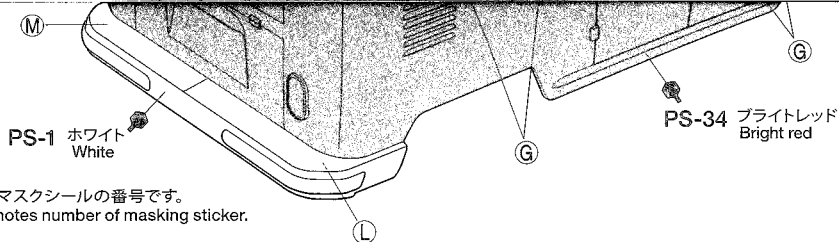
3

《アルミステッカー》
Aluminum sticker

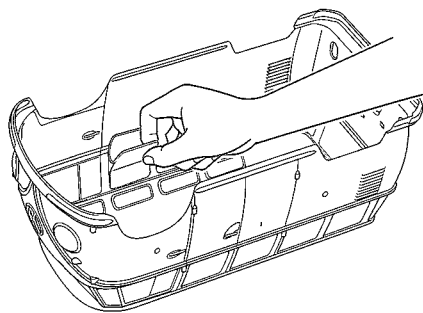
★アルミステッカーを下図の大きさに2枚ずつ切り出します。
★Cut out aluminum stickers in shown sizes (2pcs. each).



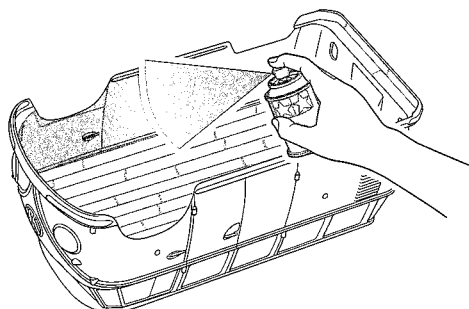
●タミヤ・ホームページアドレス
www.tamiya.com



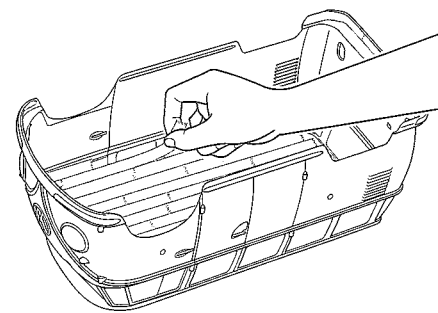
★A～Nはマスキールの番号です。
★A～N denotes number of masking sticker.



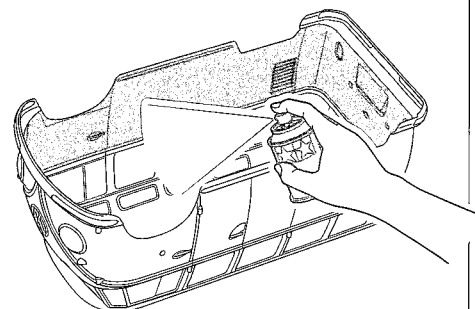
① ★ボディを中性洗剤で洗い、よく乾かした後、マスキールを切り出し、ボディ内側のウインドウ部、バンパー部に貼ります。
★Wash the body thoroughly with detergent then allow to air dry. Cut out masking stickers and mask off window and bumper areas from inside.



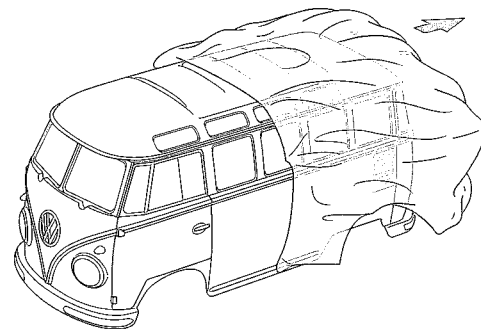
③ ★ボディを内側からPS-34(ブライトレッド)で塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。
★Paint body with Red (PS-34). When using spray paints, keep a 30cm distance from the body and apply multiple thin coats rather than just one coat.



② ★ホワイトで塗装する以外の部分を別売のマスキングテープでマスキングします。
★Mask off areas to be painted White with separately available masking tape.

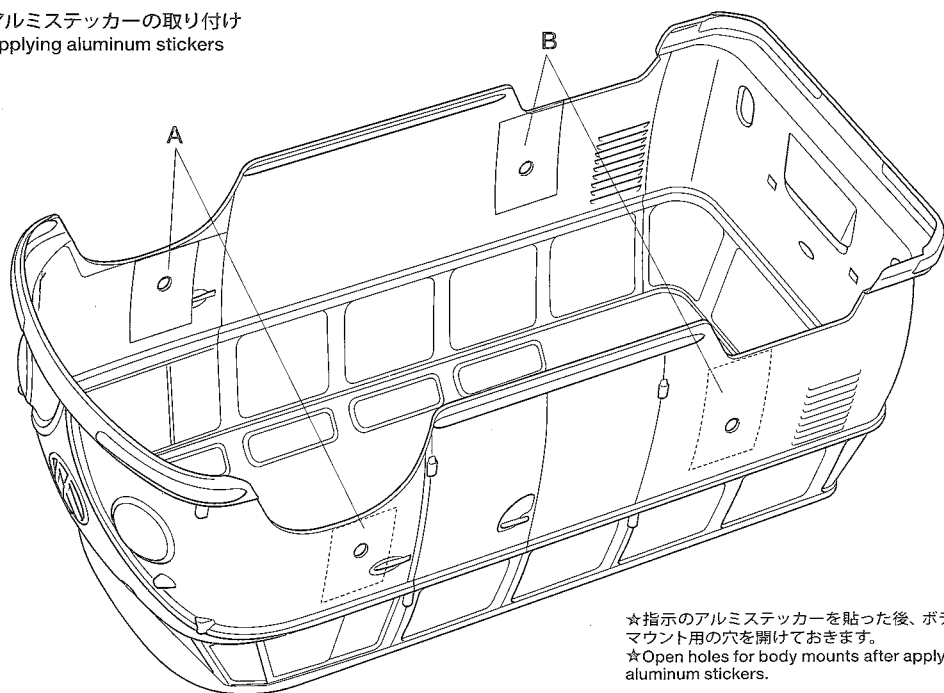


④ ★ブライトレッドが乾いたらウインドウ以外のマスキングテープをはがし、ボディ全体をPS-1(ホワイト)で塗装します。
★After black paint has dried, remove masking tape and paint body with White (PS-1).



⑤ ★残ったマスキールをはがし、ボディ表面の保護フィルムもはがしてください。
★After paint has dried, remove remaining masking stickers. After completion of painting, remove protective film.

3 アルミステッカーの取り付け
Applying aluminum stickers



★指示のアルミステッカーを貼った後、ボディマウント用の穴を開けておきます。
★Open holes for body mounts after applying aluminum stickers.

4

《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたステッカーは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。

②台紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせませう。台紙をつけたまま位置をあわせてください。

③少しずつ台紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってください。

台紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

Stickers

① Cut along the edges as close as possible to cut the sticker from the sheet. Cut out stickers in numbered order to prevent confusion.

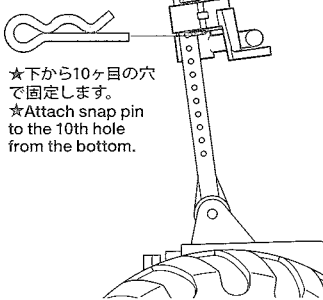
② Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.

③ Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

5

《フロント》

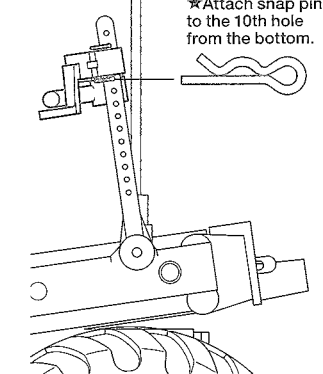
Front



★下から10ヶ目の穴で固定します。
★Attach snap pin to the 10th hole from the bottom.

《リヤ》

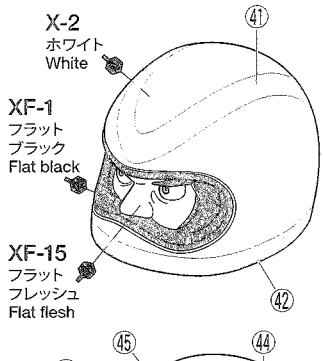
Rear



★下から10ヶ目の穴で固定します。
★Attach snap pin to the 10th hole from the bottom.

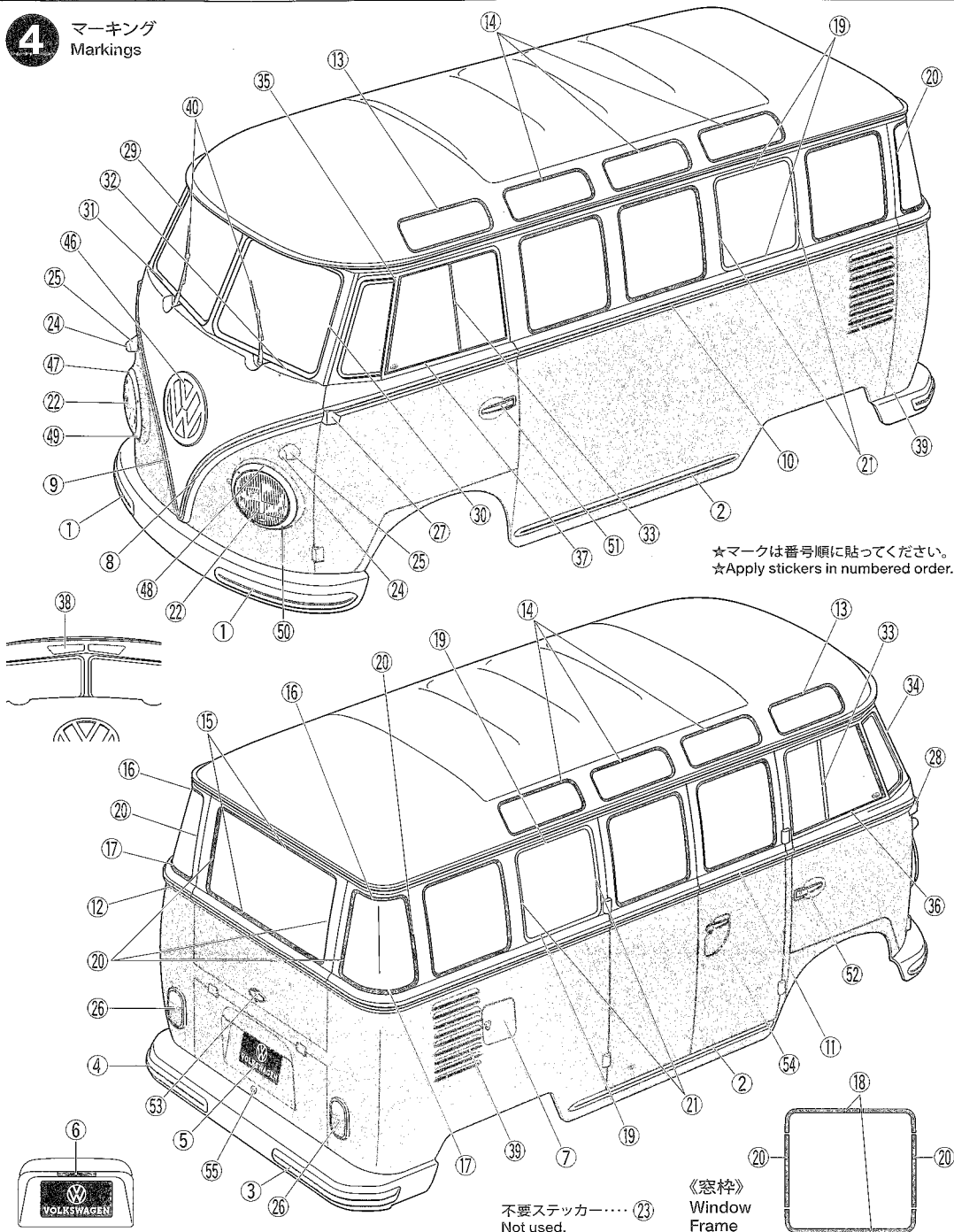
6

★マーキングはどちらか選びます。
★Select either.



4

マーキング Markings



★マークは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.

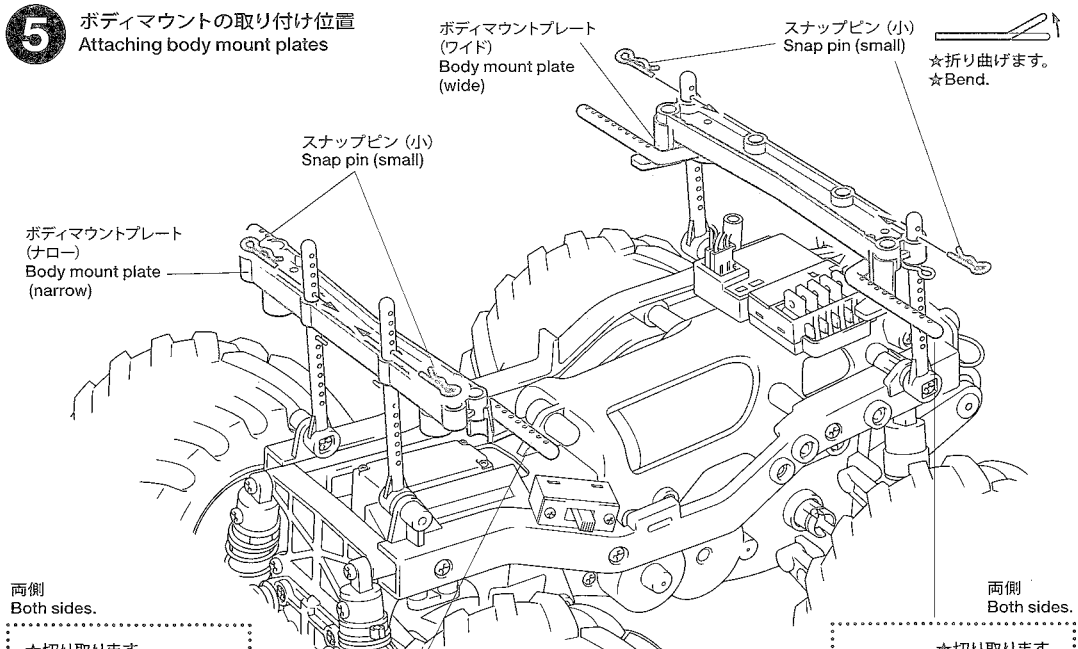
TECH TIPS

●キャンバストップ部をつや消し仕上げにする場合は、フラットクリヤー(PS-55)を表側から塗装します。キャンバストップ以外の部分をすべてマスキングした後に塗装してください。

●When depicting a matt finished canvas roof, paint outside surface of the canvas roof area with Flat Clear (PS-55). Make sure to mask off other areas before painting.

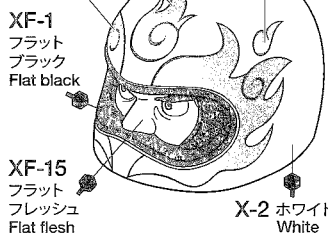
5

ボディマウントの取り付け位置 Attaching body mount plates



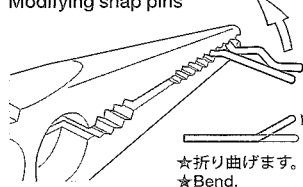
両側
Both sides.

両側
Both sides.



7

《スナップピンの折り曲げ》 Modifying snap pins



★スナップピンは折り曲げておくと取り扱いに便利です。
★To make attaching / detaching easier, bend snap pins as shown.

PARTS

- ボディ×1
Body
- A部品×1
A Parts
- ステッカー (a, b)×各1
Sticker
- マスクシール×1
Masking sticker
- アルミステッカー×1
Aluminum sticker

《金具袋詰》 METAL PARTS BAG

- スナップピン (小)×12
Snap pin (small)
- 3×15mm丸ビス×1
Screw
- 3×12mm丸ビス×1
Screw
- 3×10mmタッピングビス×5
Tapping screw
- 3mmナット×1
Nut

部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、カスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、下記の方法でご注文することができます。

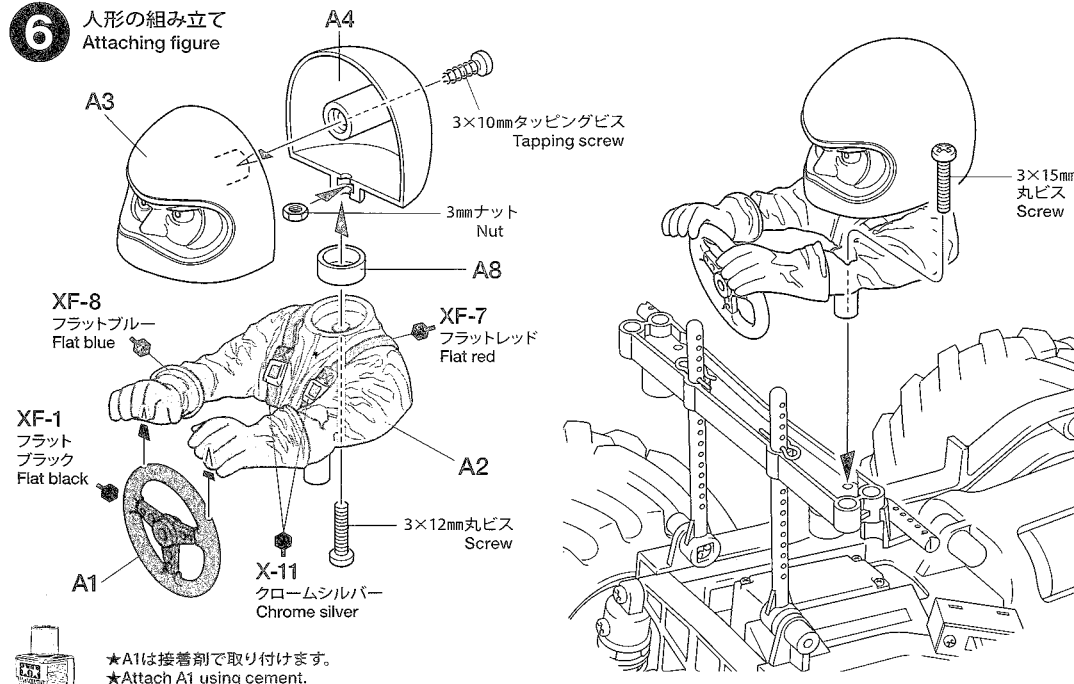
①《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》
パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

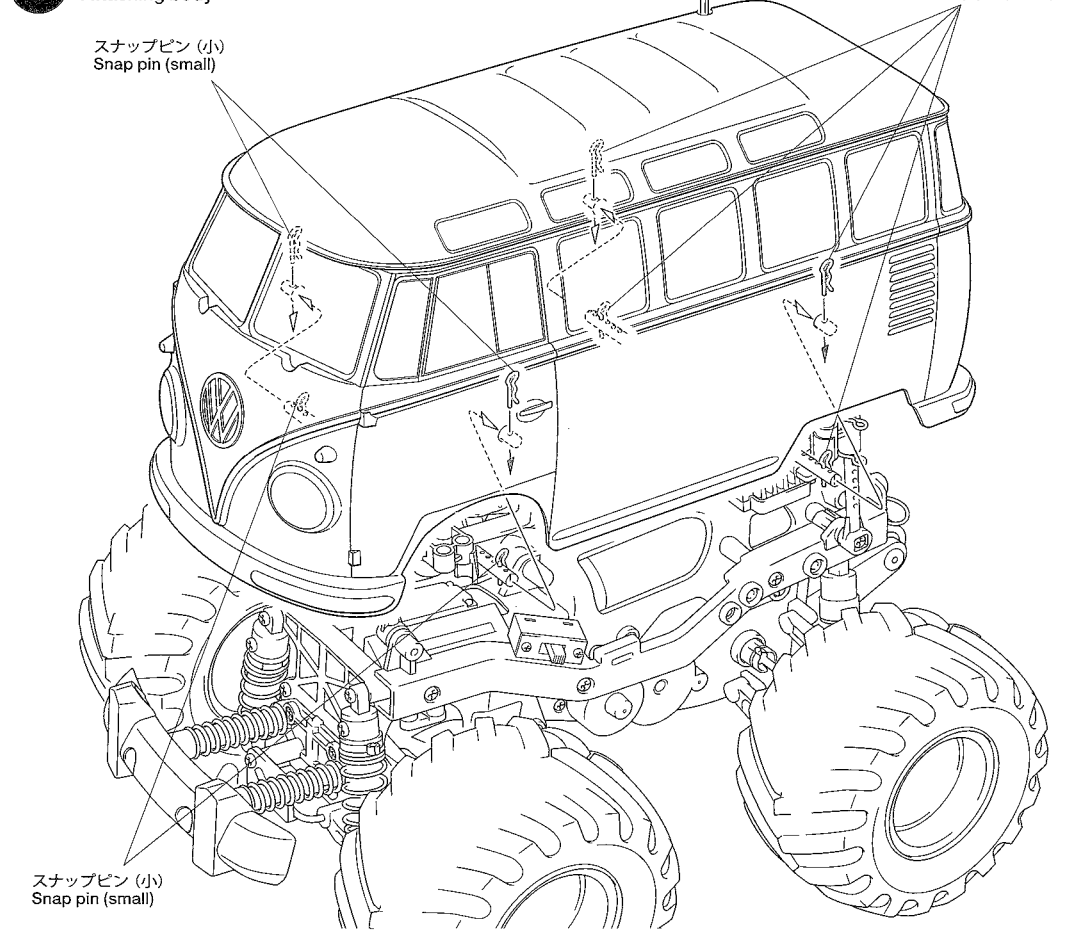
《住所》
〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ番号》
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)



6 人形の組み立て Attaching figure



7 ボディの取り付け Attaching body



フォルクスワーゲン

ITEM 51475

★価格は2011年10月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
ボディ	2,677円	(2,550円)	-	11825701
Aパーツ (人形)	462円	(440円)	-	19000307
3×12mm丸ビス (黒・10本)	220円	(210円)	-	19805898
3×15mm丸ビス (4本)	210円	(200円)	-	19805859
3mmナット (10個)	315円	(300円)	-	19808244
スナップピンセット (大・10個、小・5個)	210円	(200円)	90円	SP.197
3×10mmタッピングビス (10本)	105円	(100円)	80円	SP.577
ステッカー (a, b)、マスクシール	1,680円	(1,600円)	-	19495705
ボディ説明図	315円	(300円)	-	11052797

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 51475
11825701	Body
19000307	A Parts
19805898	3x12mm Screw (10pcs.)
19805859	3x15mm Screw (4pcs.)
19808244	3mm Nut (10pcs.)
50197	Snap Pin (Large x10, Small x5)
50577	3x10mm Tapping Screw (10pcs.)
19495705	Sticker (a, b) & Masking Sticker
11052797	Body Instructions

51475 VW T1 Wheelie Body (11052797)